



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

JL
2815
1886
A5

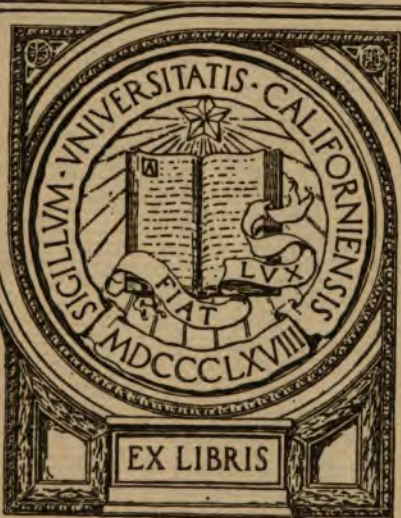
DOCUMENTS
DEPT.

UC-NRLF



B 3 849 726

IN MEMORIAM
BERNARD MOSES



EX LIBRIS

DOCUMENTS
DEPT.

CONSTITUCIÓN

DE LA

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EDICIÓN OFICIAL

BOGOTÁ

IMPRENTA DE ECHEVERRÍA HERMANOS

1886

TO THE
LIBRARY OF
CONGRESS

CONSTITUCIÓN

DE LA

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EDICIÓN OFICIAL



BOGOTÁ
IMPRESA DE ECHEVERRÍA HERMANOS
1886

PRESERVATION
COPY ADDED
ORIGINAL TO BE
RETAINED

JUN 03 1993

U.S. DEPT. OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

JL 2815

1886

AS

DOCUMENTS
DEPT.

BERNARD MOSES

EN EL NOMBRE DE DIOS,

FUENTE SUPREMA DE TODA AUTORIDAD,

Los Delegatarios de los Estados colombianos de Antioquia, Bolívar, Boyacá, Cauca, Cundinamarca, Magdalena, Panamá, Santander y Tolima, reunidos en Consejo Nacional Constituyente;

Vista la aprobación que impartieron las Municipalidades de Colombia á las bases de Constitución expedidas el día 1.º de Diciembre de 1885;

Y con el fin de afianzar la unidad nacional y asegurar los bienes de la justicia, la libertad y la paz, hemos venido en decretar, como decretamos, la siguiente

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE COLOMBIA.

TÍTULO I.

De la Nación y el territorio.

SUMARIO.—I. La Nación. — II. Soberanía. — III. Límites. — IV. División territorial general.—V. Modo de variarla.—VI. Otras divisiones.

ARTÍCULO 1.º

La Nación Colombiana se reconstituye en forma de República unitaria.

ARTÍCULO 2.º

La soberanía reside esencial y exclusivamente en la Nación, y de ella emanan los poderes públicos, que se ejercerán en los términos que esta Constitución establece.

ARTÍCULO 3.º

Son límites de la República los mismos que en 1810 separaban el Virreinato de Nueva Granada de las Capitanías generales de Venezuela y Guatemala, del Virreinato del Perú y de las posesiones portuguesas del Brasil; y provisionalmente, respecto del Ecuador, los designados en el Tratado de 9 de Julio de 1856.

Las líneas divisorias de Colombia con las naciones limítrofes se fijarán definitivamente por Tratados públicos, pudiendo éstos separarse del principio del *uti possidetis* de derecho de 1810.

ARTÍCULO 4.º

El Territorio, con los bienes públicos que de él forman parte, pertenece únicamente á la Nación.

Las secciones que componían la Unión Colombiana, denominadas Estados y Territorios nacionales, continuarán siendo partes territoriales de la República de Colombia, conservando los mismos límites actuales y bajo la denominación de Departamentos.

Las líneas divisorias dudosas serán determinadas por comisiones demarcadoras nombradas por el Senado.

Los antiguos Territorios nacionales quedan incorporados en las secciones á que primitivamente pertenecieron.

ARTÍCULO 5.º

La ley puede decretar la formación de nuevos Departamentos desmembrando los existentes, cuando haya sido solicitada por las cuatro quintas partes de los Consejos municipales de la comarca que ha de formar el nuevo Departamento, y siempre que se llenen estas condiciones :-

1.ª Que el nuevo Departamento tenga por lo menos doscientas mil almas;

2.ª Que aquel ó aquellos de que fuere segregado, queden cada uno con una población de doscientos cincuenta mil habitantes, por lo menos;

3.ª Que la creación sea decretada por una ley aprobada en dos Legislaturas ordinarias sucesivas.

ARTÍCULO 6.º

Sólo por una ley aprobada en la forma expresada en la parte final del artículo anterior, podrán ser variados los actuales límites de los Departamentos.

Por medio de una ley aprobada en la forma ordinaria y sin la condición antedicha, podrá el Congreso separar de los Departamentos á que ahora se reincorporan, ó á que han pertenecido, los Territorios á que se refiere el artículo 4.º, ó las islas, y disponer respecto de unos ú otras lo más conveniente.

ARTÍCULO 7.º

Fuera de la división general del Territorio habrá otras dentro de los límites de cada Departamento, para arreglar el servicio público.

Las divisiones relativas á lo fiscal, lo militar y la instrucción pública podrán no coincidir con la división *general*.

TITULO II.

De los habitantes: nacionales y extranjeros.

SUMARIO.—I. Calidad de nacional colombiano. Definición de ella. Cómo se pierde. Obligaciones generales de nacionales y extranjeros. Extranjeros domiciliados. Limitación recíproca de los derechos que confiere la naturalización. Nacionalización de compañías.—II. Ciudadanía. Definición de ella. Por qué causas se pierde. Por cuáles se suspende. Prerrogativas inherentes á la ciudadanía.

ARTÍCULO 8.º

Son nacionales colombianos :

1º Por nacimiento :

Los naturales de Colombia, con una de dos condiciones: que el padre ó la madre también lo hayan sido, ó que siendo hijos de extranjeros, se hallen domiciliados en la República.

Los hijos legítimos de padre y madre colombianos que hubieren nacido en tierra extranjera y luego se domiciliaren en la República, se considerarán colombianos de nacimiento para los efectos de las leyes que exijan esta calidad.

2º Por origen y vecindad :

Los que siendo hijos de madre ó padre naturales de Colombia, y habiendo nacido en el extranjero, se domiciliaren en la República; y cualesquiera hispano-americanos que ante la Municipalidad del lugar donde se establecieren pidan ser inscritos como colombianos.

3º Por adopción :

Los extranjeros que soliciten y obtengan carta de ciudadanía.

ARTÍCULO 9.º

La calidad de nacional colombiano se pierde por adquirir carta de naturaleza en país extranjero, fijando en él domicilio, y podrá recobrase con arreglo á las leyes.

ARTÍCULO 10.

Es deber de todos los nacionales y extranjeros en Colombia, vivir sometidos á la Constitución y á las leyes, y respetar y obedecer á las autoridades.

ARTÍCULO 11.

Los extranjeros disfrutarán en Colombia de los mismos derechos que se concedan á los colombianos por las leyes de la Nación á que el extranjero pertenezca, salvo lo que se estipule en los Tratados públicos.

ARTÍCULO 12.

La ley definirá la condición de *extranjero domiciliado*, y los especiales derechos y obligaciones de los que en tal condición se hallen.

ARTÍCULO 13.

El colombiano, aunque haya perdido la calidad de nacional, que fuere cogido con las armas en la mano en guerra contra Colombia, será juzgado y penado como traidor.

Los extranjeros naturalizados y los domiciliados en Colombia no serán obligados á tomar armas contra el país de su origen.

ARTÍCULO 14.

Las sociedades ó corporaciones que sean en Colombia reconocidas como personas jurídicas no tendrán otros derechos que los correspondientes á personas colombianas.

ARTÍCULO 15.

Son ciudadanos los colombianos varones mayores de veintiún años que ejerzan profesión, arte ú oficio, ó tengan ocupación lícita ú otro medio legítimo y conocido de subsistencia.

ARTÍCULO 16.

La ciudadanía se pierde de hecho cuando se ha perdido la nacionalidad.

También pierde la calidad de ciudadano quien se encuentre en uno de los siguientes casos, judicialmente declarados:

1º Haberse comprometido al servicio de una Nación enemiga de Colombia.

2º Haber pertenecido á una facción alzada contra el Gobierno de una Nación amiga.

3º Haber sido condenado á sufrir pena aflictiva.

4º Haber sido destituido del ejercicio de funciones públicas mediante juicio criminal ó de responsabilidad.

5º Haber ejecutado actos de violencia, falsedad ó corrupción en elecciones.

Los que hayan perdido la ciudadanía podrán solicitar rehabilitación del Senado.

ARTÍCULO 17.

El ejercicio de la ciudadanía se suspende:

1º Por notoria enajenación mental.

2º Por interdicción judicial.

3º Por beodez habitual.

4º Por causa criminal pendiente, desde que el Juez dicte auto de prisión.

ARTÍCULO 18.

La calidad de ciudadano en ejercicio es condición previa indispensable para ejercer funciones electorales, y poder desempeñar empleos públicos que lleven anexa autoridad ó jurisdicción.

TITULO III.

De los derechos civiles y garantías sociales.

SUMARIO. — I. Principios generales. — II. Libertad, seguridad é inmunidad. Propiedad. — III. Religión. Educación. Imprenta. Correspondencia. — IV. Industria y profesiones. — V. Petición. Reunión. Asociación. — VI. Disposiciones sobre personas jurídicas y estado civil de las personas. — VII. Responsabilidad por violación de las garantías. — Reproducción de este título en el Código Civil.

ARTÍCULO 19.

Las autoridades de la República están instituídas para proteger á todas las personas residentes en Colombia, en sus vidas, honra y bienes, y asegurar el respeto recíproco de los derechos naturales, previniendo y castigando los delitos.

ARTÍCULO 20.

Los particulares no son responsables ante las autoridades sino por infracción de la Constitución ó de las leyes. Los funcionarios públicos lo son por la misma causa y por extralimitación de funciones, ó por omisión en el ejercicio de éstas.

ARTÍCULO 21.

En caso de infracción manifiesta de un precepto constitucional en detrimento de alguna persona, el mandato superior no exime de responsabilidad al agente que lo ejecuta.

Los militares en servicio quedan exceptuados de esta disposición. Respecto de ellos, la responsabilidad recaerá únicamente en el superior que da la orden.

ARTÍCULO 22.

No habrá esclavos en Colombia.

El que, siendo esclavo, pise el territorio de la República, quedará libre.

ARTÍCULO 23.

Nadie podrá ser molestado en su persona ó familia, ni reducido á prisión ó arresto, ni detenido, ni su domicilio registrado, sino á virtud de mandamiento escrito de autoridad competente con las formalidades legales y por motivo previamente definido en las leyes.

En ningún caso podrá haber detención, prisión ni

arresto por deudas ú obligaciones puramente civiles, salvó el arraigo judicial.

ARTÍCULO 24.

El delincuente cogido *in flagranti* podrá ser aprehendido y llevado ante el Juez por cualquiera persona. Si los agentes de la autoridad lo persiguieren, y se refugiare en su propio domicilio, podrán penetrar en él para el acto de la aprehensión; y si se acogiere á domicilio ajeno, deberá preceder requerimiento al dueño ó morador.

ARTÍCULO 25.

Nadie podrá ser obligado, en asunto criminal, correccional ó de policía, á declarar contra sí mismo ó contra sus parientes dentro del cuarto grado civil de consanguinidad ó segundo de afinidad.

ARTÍCULO 26.

Nadie podrá ser juzgado sino conforme á leyes preexistentes al acto que se impute, ante Tribunal competente, y observando la plenitud de las formas propias de cada juicio.

En materia criminal la ley permisiva ó favorable, aun cuando sea posterior, se aplicará de preferencia á la restrictiva ó desfavorable.

ARTÍCULO 27.

La anterior disposición no obsta para que puedan castigar, sin juicio previo, en los casos y dentro de los precisos términos que señale la ley:

1.º Los funcionarios que ejercen autoridad ó jurisdicción, los cuales podrán penar con multas ó arresto á cualquiera que los injurie ó les falte al respeto en el acto en que estén desempeñando las funciones de su cargo;

2.º Los Jefes militares, los cuales podrán imponer penas incontinenti, para contener una insubordinación ó motín militar, ó para mantener el orden hallándose enfrente del enemigo;

3.º Los capitanes de buque, que tienen, no estando en puerto, la misma facultad para reprimir delitos cometidos á bordo.

ARTÍCULO 28.

Aun en tiempo de guerra nadie podrá ser penado *ex-post-facto*, sino con arreglo á ley, orden ó decreto en que previamente se haya prohibido el hecho y determinándose la pena correspondiente.

Esta disposición no impide que aun en tiempo de

paz, pero habiendo graves motivos para temer perturbación del orden público, sean aprehendidas y retenidas, de orden del Gobierno y previo dictamen de los Ministros, las personas contra quienes haya graves indicios de que atentan contra la paz pública.

ARTÍCULO 29.

Sólo impondrá el Legislador la pena capital para castigar, en los casos que se definan como más graves, los siguientes delitos, jurídicamente comprobados, á saber: traición á la Patria en guerra extranjera, parricidio, asesinato, incendio, asalto en cuadrilla de malhechores, piratería y ciertos delitos militares definidos por las leyes del ejército.

En ningún tiempo podrá aplicarse la pena capital fuera de los casos en este artículo previstos.

ARTÍCULO 30.

No habrá pena de muerte por delitos políticos. La ley los definirá.

ARTÍCULO 31.

Los derechos adquiridos con justo título con arreglo á las leyes civiles por personas naturales ó jurídicas, no pueden ser desconocidos ni vulnerados por leyes posteriores.

Cuando de la aplicación de una ley expedida por motivos de utilidad pública, resultaren en conflicto los derechos de particulares con la necesidad reconocida por la misma ley, el interés privado deberá ceder al interés público. Pero las expropiaciones que sea preciso hacer requieren plena indemnización con arreglo al artículo siguiente.

ARTÍCULO 32.

En tiempo de paz nadie podrá ser privado de su propiedad en todo ni en parte, sino por pena ó apremio, ó indemnización, ó contribución general, con arreglo á las leyes.

Por graves motivos de utilidad pública, definidos por el Legislador, podrá haber lugar á enajenación forzosa, mediante mandamiento judicial, y se indemnizará el valor de la propiedad, antes de verificar la expropiación.

ARTÍCULO 33.

En caso de guerra y sólo para atender al restablecimiento del orden público, la necesidad de una expropiación podrá ser decretada por autoridades que no pertenezcan al orden judicial y no ser previa la indemnización.

En el expresado caso la propiedad inmueble sólo podrá ser temporalmente ocupada, ya para atender á las necesidades de la guerra, ya para destinar á ella sus productos, como pena pecuniaria impuesta á sus dueños conforme á las leyes.

La Nación será siempre responsable por las expropiaciones que el Gobierno haga por si ó por medio de sus agentes.

ARTÍCULO 34.

No se podrá imponer pena de confiscación.

ARTÍCULO 35.

Será protegida la propiedad literaria y artística, como propiedad trasferible, por el tiempo de la vida del autor y ochenta años más, mediante las formalidades que prescriba la ley.

Ofrécese la misma garantía á los propietarios de obras publicadas en países de lengua española, siempre que la Nación respectiva consigne en su legislación el principio de reciprocidad, y sin que haya necesidad de celebrar al efecto convenios internacionales.

ARTÍCULO 36.

El destino de las donaciones intervivos ó testamentarias hechas conforme á las leyes para objetos de Beneficencia ó de Instrucción pública, no podrá ser variado ni modificado por el Legislador.

ARTÍCULO 37.

No habrá en Colombia bienes raíces que no sean de libre enajenación ni obligaciones irredimibles.

ARTÍCULO 38.

La Religión Católica, Apostólica Romana, es la de la Nación: los poderes públicos la protegerán y harán que sea respetada, como esencial elemento del orden social.

Se entiende que la Iglesia Católica no es ni será oficial, y conservará su independencia.

ARTÍCULO 39.

Nadie será molestado por razón de sus opiniones religiosas, ni compelido por las autoridades á profesar creencias ni á observar prácticas contrarias á su conciencia.

ARTÍCULO 40.

Es permitido el ejercicio de todos los cultos que no sean contrarios á la moral cristiana ni á las leyes.

Los actos contrarios á la moral cristiana ó subversivos del orden público, que se ejecuten con ocasión ó

pretexto del ejercicio de un culto, quedan sometidos al derecho común.

ARTÍCULO 41.

La educación pública será organizada y dirigida en concordancia con la religión Católica.

La instrucción primaria costeada con fondos públicos, será gratuita y no obligatoria.

ARTÍCULO 42.

La prensa es libre en tiempo de paz, pero responsable con arreglo á las leyes, cuando atente á la honra de las personas, al orden social ó á la tranquilidad pública.

Ninguna empresa editorial de periódicos podrá, sin permiso del Gobierno, recibir subvención de otros Gobiernos ni de compañías extranjeras.

ARTÍCULO 43.

La correspondencia confiada á los telégrafos y correos es inviolable. Las cartas y papeles privados no podrán ser interceptados ni registrados sino por la autoridad, mediante orden de funcionario competente, en los casos y con las formalidades que establezca la ley, y con el único objeto de buscar pruebas judiciales.

Podrá gravarse, pero nunca prohibirse en tiempo de paz, la circulacion de impresos por los correos.

ARTÍCULO 44.

Toda persona podrá abrazar cualquier oficio ú ocupación honesta sin necesidad de pertenecer á gremio de maestros ó doctores.

Las autoridades inspeccionarán las industrias y profesiones en lo relativo á la moralidad, la seguridad y la salubridad públicas.

La ley podrá exigir títulos de idoneidad para el ejercicio de las profesiones médicas y de sus auxiliares.

ARTÍCULO 45.

Toda persona tiene derecho de presentar peticiones respetuosas á las autoridades, ya sea por motivos de interés general, ya de interés particular, y el de obtener pronta resolución.

ARTÍCULO 46.

Toda parte del pueblo puede reunirse ó congregarse pacíficamente. La autoridad podrá disolver toda reunión que degenera en asonada ó tumulto, ó que obstruya las vías públicas.

ARTÍCULO 47.

Es permitido formar compañías ó asociaciones pú-

blicas ó privadas que no sean contrarias á la moralidad ni al orden legal.

Son prohibidas las juntas políticas populares de carácter permanente.

Las asociaciones religiosas deberán presentar á la autoridad civil, para que puedan quedar bajo la protección de las leyes, autorización expedida por la respectiva superioridad eclesiástica.

ARTÍCULO 48.

Sólo el Gobierno puede introducir, fabricar y poseer armas y municiones de guerra.

Nadie podrá dentro de poblado llevar armas consigo, sin permiso de la autoridad. Este permiso no podrá extenderse á los casos de concurrencia á reuniones políticas, á elecciones, ó á sesiones de asambleas ó corporaciones públicas, ya sea para actuar en ellas ó para presenciarlas.

ARTÍCULO 49.

Las corporaciones legítimas y públicas tienen derecho á ser reconocidas como personas jurídicas, y á ejecutar en tal virtud actos civiles y gozar de las garantías aseguradas por este Título, con las limitaciones generales que establezcan las leyes por razones de utilidad común.

ARTÍCULO 50.

Las leyes determinarán lo relativo al estado civil de las personas, y los consiguientes derechos y deberes.

ARTÍCULO 51.

Las leyes determinarán la responsabilidad á que quedan sometidos los funcionarios públicos de todas clases, que atenten contra los derechos garantizados en este Título.

ARTÍCULO 52.

Las disposiciones del presente Título se incorporarán en el Código Civil como Título preliminar, y no podrán ser alteradas sino por acto reformativo de la Constitución.

TÍTULO IV.

De las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

SUMARIO.—Derechos generales de la Iglesia.—Incompatibilidad de funciones eclesiásticas y civiles.—Exenciones.—Autorización al Gobierno para celebrar convenios con la Santa Sede.

ARTÍCULO 53.

La Iglesia Católica podrá libremente en Colombia

administrar sus asuntos interiores, y ejercer actos de autoridad espiritual y de jurisdicción eclesiástica sin necesidad de autorización del Poder civil; y como persona jurídica, representada en cada diócesis por el respectivo legítimo Prelado, podrá igualmente ejercer actos civiles, por derecho propio que la presente Constitución le reconoce.

ARTÍCULO 54.

El ministerio sacerdotal es incompatible con el desempeño de cargos públicos. Podrán, sin embargo, los sacerdotes católicos ser empleados en la instrucción ó beneficencia públicas.

ARTÍCULO 55.

Los edificios destinados al culto católico, los seminarios conciliares y las casas episcopales y curales no podrán ser gravados con contribuciones ni ocupados para aplicarlos á otros servicios.

ARTÍCULO 56.

El Gobierno podrá celebrar conventos con la Santa Sede Apostólica á fin de arreglar las cuestiones pendientes, y definir y establecer las relaciones entre la potestad civil y la eclesiástica.

TITULO V.

De los poderes nacionales y del servicio público.

SUMARIO.—Limitación de los poderes.—Poder Legislativo.—Ejecutivo.—Judicial. — Reglas generales sobre servicio público.

ARTÍCULO 57.

Todos los poderes públicos son limitados, y ejercen separadamente sus respectivas atribuciones.

ARTÍCULO 58.

La potestad de hacer leyes reside en el Congreso.

El Congreso se compone del Senado y la Cámara de Representantes.

ARTÍCULO 59.

El Presidente de la República es el Jefe del Poder Ejecutivo, y lo ejerce con la indispensable cooperación de los Ministros. El Presidente y los Ministros, y en cada negocio particular el Presidente con el Ministro del respectivo ramo, constituyen el Gobierno.

ARTÍCULO 60.

Ejercen el Poder Judicial la Corte Suprema, los Tribunales superiores de distrito, y demás tribunales y juzgados que establezca la ley.

El Senado ejerce determinadas funciones judiciales

ARTÍCULO 61.

Ninguna persona ó corporación podrá ejercer simultáneamente, en tiempo de paz, la autoridad política ó civil y la judicial ó la militar.

ARTÍCULO 62.

La ley determinará los casos particulares de incompatibilidad de funciones; los de responsabilidad de los funcionarios y modo de hacerla efectiva; las calidades y antecedentes necesarios para el desempeño de ciertos empleos, en los casos no previstos por la Constitución; las condiciones de ascenso y de jubilación, y la serie ó clase de servicios civiles ó militares que dan derecho á pensión del Tesoro público.

ARTÍCULO 63.

No habrá en Colombia ningún empleo que no tenga funciones detalladas en ley ó en reglamento.

ARTÍCULO 64.

Nadie podrá recibir dos sueldos del Tesoro público, salvo lo que para casos especiales determinen las leyes.

ARTÍCULO 65.

Ningún funcionario entrará á ejercer su cargo sin prestar juramento de sostener y defender la Constitución y de cumplir con los deberes que le incumben.

ARTÍCULO 66.

Ningún colombiano que esté al servicio de Colombia, podrá, sin permiso de su Gobierno, admitir de Gobierno extranjero cargo ó merced alguna, so pena de perder el empleo que ejerce.

ARTÍCULO 67.

Ningún colombiano podrá admitir de Gobierno extranjero empleo ó comisión cerca del de Colombia, sin haber obtenido previamente del último la necesaria autorización.

TÍTULO VI.

De la reunión y atribuciones del Congreso.

SUMARIO.—I. Época, lugar y duración de las Legislaturas ordinarias.—Formalidades necesarias para su apertura, funcionamiento y clausura.—Legislaturas extraordinarias.—Traslación del Congreso.—Reunión del Congreso en un solo Cuerpo.—Reuniones ilegales.—II. Atribuciones del Congreso.—Limitaciones del Poder Legislativo.

ARTÍCULO 68.

Las Cámaras legislativas se reunirán ordinariamente por derecho propio cada dos años, el día 20 de Julio en la capital de la República.

Las sesiones ordinarias durarán ciento veinte días, pasados los cuales el Gobierno podrá declarar las Cámaras en receso.

ARTÍCULO 69.

Las Cámaras se abrirán y clausurarán pública y simultáneamente.

ARTÍCULO 70.

Las Cámaras no podrán abrir sus sesiones ni deliberar, con menos de una tercera parte de sus miembros.

El Presidente de la República, en persona, ó por medio de los Ministros, abrirá y cerrará las Cámaras.

Esta ceremonia no es esencial para que el Congreso ejerza legítimamente sus funciones.

ARTÍCULO 71.

Cuando, llegado el día en que ha de reunirse el Congreso, no pudiese verificarse el acto por falta del número de miembros necesario, los individuos concurrentes, en junta preparatoria ó provisional, apremiarán á los ausentes con las penas que los respectivos reglamentos establezcan; y se abrirán las sesiones luego que esté completo el número requerido.

ARTÍCULO 72.

El Congreso podrá reunirse extraordinariamente convocado por el Gobierno. En sesiones extraordinarias sólo podrá ocuparse en los negocios que el Gobierno someta á su consideración.

ARTÍCULO 73.

Por acuerdo mutuo las dos Cámaras podrán trasladarse á otro lugar, y en caso de perturbación del orden público podrán reunirse en el punto que designe el Presidente del Senado.

ARTÍCULO 74.

El Congreso se reunirá en un solo Cuerpo únicamente para el acto de dar posesión de su cargo al Presidente de la República, y para ejercer la atribución determinada en el artículo 77.

En tales ocasiones el Presidente del Senado y el de la Cámara de Representantes serán, respectivamente, Presidente y Vicepresidente del Congreso.

ARTÍCULO 75.

Toda reunión de miembros del Congreso que con la mira de ejercer el Poder Legislativo, se efectúe fuera de las condiciones constitucionales, será ilegal, los actos que expida nulos, y los individuos que en las deliberaciones tomen parte, serán castigados conforme á las leyes.

ARTÍCULO 76.

Corresponde al Congreso hacer las leyes.

Por medio de ellas ejerce las siguientes atribuciones:

1ª. Interpretar, reformar y derogar las leyes pre-existentes.

2ª. Modificar la división general del Territorio con arreglo á los artículos 5º y 6º, y establecer y reformar, cuando convenga, las otras divisiones territoriales de que trata el artículo 7º.

3ª. Conferir atribuciones especiales á las Asambleas departamentales.

4ª. Disponer lo conveniente para la administración de Panamá.

5ª. Variar, en circunstancias extraordinarias, y por graves motivos de conveniencia pública, la actual residencia de los altos poderes nacionales.

6ª. Fijar para cada bienio, en sesiones ordinarias, el pie de fuerza.

7ª. Crear todos los empleos que demande el servicio público y fijar sus respectivas dotaciones.

8ª. Regular el servicio público, determinando los puntos de que trata el artículo 62.

9ª. Conceder autorizaciones al Gobierno para celebrar contratos, negociar empréstitos, enajenar bienes nacionales y ejercer otras funciones dentro de la órbita constitucional.

10ª. Revestir, *pro tempore*, al Presidente de la República de precisas facultades extraordinarias, cuando la necesidad lo exija ó las conveniencias públicas lo aconsejen.

11. Establecer las rentas nacionales y fijar los gastos de la administración.

En cada Legislatura se votará el Presupuesto general de unas y otros.

En el Presupuesto no podrá incluirse partida alguna que no corresponda á un gasto decretado por ley anterior, ó á un crédito judicialmente reconocido.

12. Reconocer la deuda nacional y arreglar su servicio.

13. Decretar impuestos extraordinarios cuando la necesidad lo exija.

14. Aprobar ó desaprobado los contratos ó convenios que celebre el Presidente de la República con *particulares*, compañías ó entidades políticas, en los

cuales tenga interés el fisco nacional, si no hubieren sido previamente autorizados, ó si no se hubieren llenado en ellos las formalidades prescritas por el Congreso, ó si algunas estipulaciones que contengan no estuvieren ajustadas á la respectiva ley de autorizaciones.

15. Fijar la ley, peso, tipo y denominación de la moneda, y arreglar el sistema de pesas y medidas.

16. Organizar el crédito público.

17. Decretar las obras públicas que hayan de emprenderse ó continuarse, y monumentos que deban erigirse.

18. Fomentar las empresas útiles ó benéficas dignas de estímulo y apoyo.

19. Decretar honores públicos á los ciudadanos que hayan prestado grandes servicios á la Patria.

20. Aprobar ó desaprobare los Tratados que el Gobierno celebre con Potencias extranjeras.

21. Conceder, por mayoría de dos tercios de los votos en cada Cámara, y por graves motivos de conveniencia pública, amnistías ó indultos generales por delitos políticos. En el caso de que los favorecidos queden eximidos de la responsabilidad civil respecto de particulares, el Gobierno estará obligado á las indemnizaciones á que hubiere lugar.

22. Limitar ó regular la apropiación ó adjudicación de tierras baldías.

ARTÍCULO 77.

El Congreso elegirá en sus reuniones ordinarias y para un bienio, el Designado que ha de ejercer el Poder Ejecutivo á falta de Presidente y Vicepresidente.

ARTÍCULO 78.

Es prohibido al Congreso y á cada una de sus Cámaras:

1.º Dirigir excitaciones á funcionarios públicos.

2.º Inmiscuirse por medio de resoluciones ó de leyes en asuntos que son de la privativa competencia de otros poderes.

3.º Dar votos de aplauso ó censura respecto de actos oficiales.

4.º Exigir al Gobierno comunicación de las instrucciones dadas á Ministros diplomáticos, ó informes sobre negociaciones que tengan carácter reservado.

5.º Decretar á favor de ninguna persona ó entidad, gratificaciones, indemnizaciones, pensiones ni otra

erogación que no esté destinada á satisfacer créditos ó derechos reconocidos con arreglo á ley preexistente, salvo lo dispuesto en el artículo 76, inciso 18°.

6.º Decretar actos de proscripción ó persecución contra personas ó corporaciones.

TITULO VII.

De la formación de las leyes.

SUMARIO.—I. Iniciativa para la formación de las leyes. — Límitaciones del derecho de iniciativa. — Requisitos para que un acto del Congreso sea ley. — II. Participación del Gobierno en los debates. — Participación de la Corte Suprema. — Derechos y deberes del Gobierno en lo tocante á la sanción de las leyes. — Trámites que han de observarse para resolver sobre objeciones del Gobierno. — Intervención de la Corte Suprema. — III. Fórmula inicial de las leyes.

ARTÍCULO 79.

Las leyes pueden tener origen en cualquiera de las dos Cámaras, á propuesta de sus respectivos miembros ó de los Ministros del Despacho.

ARTÍCULO 80.

Exceptúanse de lo dispuesto en el artículo anterior:

1.º Aquellas leyes que deben tener origen únicamente en la Cámara de Representantes (artículo 102, inciso 2º)

2.º Las leyes sobre materia civil y procedimiento judicial, que no podrán ser modificadas sino en virtud de proyectos presentados por las Comisiones permanentes especiales de una y otra Cámara ó por los Ministros del Despacho.

ARTÍCULO 81.

Ningún acto legislativo será ley sin los requisitos siguientes:

1.º Haber sido aprobado en cada Cámara en tres debates, en distintos días, por mayoría absoluta de votos.

2.º Haber obtenido la sanción del Gobierno.

ARTÍCULO 82.

No podrá cerrarse en segundo debate, ni ser votada una ley en tercero, sin la asistencia de la mayoría absoluta de los individuos que componen la Cámara.

ARTÍCULO 83.

El Gobierno puede tomar parte en la discusión de las leyes por medio de los Ministros.

ARTÍCULO 84.

Los Magistrados de la Corte Suprema tienen voz

én el debate de las leyes sobre materia civil y procedimiento judicial.

ARTÍCULO 85.

Aprobado un proyecto de ley por ambas Cámaras, pasará al Gobierno, y si éste lo aprobare también, dispondrá que se promulgue como ley.

Si no lo aprobare, lo devolverá con objeciones á la Cámara en que tuvo origen.

ARTÍCULO 86.

El Presidente de la República dispone del término de seis días para devolver con objeciones cualquier proyecto, cuando éste no conste de más de cincuenta artículos; de diez días, cuando el proyecto contenga de cincuenta y uno á doscientos artículos, y hasta de quince días, cuando los artículos sean más de doscientos.

Si el Presidente, una vez trascurridos los indicados términos, según el caso, no hubiere devuelto el acto legislativo con objeciones, no podrá dejar de sancionarlo y promulgarlo. Pero si las Cámaras se pusieren en receso dentro de dichos términos, el Presidente tendrá el deber de publicar el proyecto sancionado ú objetado, dentro de los diez días siguientes á aquel en que el Congreso haya cerrado sus sesiones.

ARTÍCULO 87.

El proyecto de ley objetado en su conjunto por el Presidente, volverá en las Cámaras á tercer debate. El que fuere objetado sólo en parte, será reconsiderado en segundo debate con el único objeto de tomar en cuenta las observaciones del Gobierno.

ARTÍCULO 88.

El Presidente de la República sancionará, sin poder presentar nuevas objeciones, todo proyecto que, reconsiderado, fuere adoptado por dos tercios de los votos en una y otra Cámara.

ARTÍCULO 89.

Si el Gobierno no cumpliera el deber que se le impone de sancionar las leyes en los términos y según las condiciones que este Título establece, las sancionará y promulgará el Presidente del Congreso.

ARTÍCULO 90.

Exceptúase de lo dispuesto en el artículo 88 el caso en que el proyecto fuere objetado por inconstitucional. En este caso, si las Cámaras insistieren, el proyecto pasará á la Corte Suprema, para que ella,

dentro de seis días, decida sobre su exequibilidad. El fallo afirmativo de la Corte obliga al Presidente á sancionar la ley. Si fuere negativo, se archivará el proyecto.

ARTÍCULO 91.

Los proyectos de ley que queden pendientes en las sesiones de un año, no podrán ser considerados sino como proyectos nuevos, en otra Legislatura.

ARTÍCULO 92.

Al texto de las leyes precederá esta fórmula :

EL CONGRESO DE COLOMBIA

Decreta

TITULO VIII.

Del Senado.

SUMARIO.—Composición del Senado.—Calidades para ser Senador. Duración y renovación de los Senadores.—Atribuciones judiciales del Senado.—Otras atribuciones del Senado.

ARTÍCULO 93.

El Senado se compondrá de tantos miembros cuantos Senadores correspondan á los Departamentos á razón de tres por cada Departamento.

Por cada Senador se elegirán dos suplentes.

ARTÍCULO 94.

Para ser Senador se requiere ser colombiano de nacimiento y ciudadano no suspenso, tener más de treinta años de edad, y disfrutar de mil doscientos pesos, por lo menos, de renta anual, como rendimiento de propiedades ó fruto de honrada ocupación.

ARTÍCULO 95.

Los Senadores durarán seis años, y son reelegibles indefinidamente.

El Senado se renovará por terceras partes en la forma que determine la ley.

ARTÍCULO 96.

Corresponde al Senado conocer de las acusaciones que intente la Cámara de Representantes contra los funcionarios de que trata el artículo 102, inciso 4º

ARTÍCULO 97.

En los juicios que se sigan ante el Senado, se observarán estas reglas:

1º Siempre que una acusación sea públicamente admitida, el acusado queda de hecho suspenso de su empleo.

2ª Si la acusación se refiere á delitos cometidos en ejercicio de funciones, ó á indignidad por mala conducta, el Senado no podrá imponer otra pena que la de destitución del empleo, ó la privación temporal ó pérdida absoluta de los derechos políticos; pero se le seguirá juicio criminal al reo ante la Corte Suprema, si los hechos le constituyen responsable de infracción que merezca otra pena.

3ª Si la acusación se refiere á delitos comunes, el Senado se limitará á declarar si hay ó nó lugar á seguimiento de causa, y en caso afirmativo pondrá al acusado á disposición de la Corte Suprema.

4ª El Senado podrá cometer la instrucción de los procesos á una diputación de su seno, reservándose el juicio y sentencia definitiva, que será pronunciada en sesión pública, por los dos tercios, á lo menos, de los votos de los Senadores que concurren al acto.

ARTÍCULO 98.

Son también atribuciones del Senado:

1ª Rehabilitar á los que hubieren perdido la ciudadanía. Esta gracia, según el caso y circunstancias del que la solicite, podrá referirse únicamente al derecho electoral, ó también á la capacidad para desempeñar determinados puestos públicos, ó conjuntamente al ejercicio de todos los derechos políticos.

2ª Nombrar dos miembros del Consejo de Estado.

3ª Admitir ó nó las renunciaciones que hagan de sus empleos el Presidente y Vicepresidente de la República y el Designado.

4ª Aprobar ó desaprobar los nombramientos que haga el Presidente de la República para Magistrados de la Corte Suprema.

5ª Aprobar ó desaprobar los grados militares que confiera el Gobierno, desde Teniente-Coronel hasta el más alto grado en el Ejército ó Armada.

6ª Conceder licencias al Presidente de la República para separarse temporalmente, no siendo caso de enfermedad, ó para ejercer el poder fuera de la capital.

7ª Permitir el tránsito de tropas extranjeras por el territorio de la República.

8ª Nombrar las Comisiones demarcadoras de que trata el artículo 4.º

9ª Autorizar al Gobierno para declarar la guerra á otra Nación.

TITULO IX.

De la Cámara de Representantes.

SUMARIO.—Composición de la Cámara.—Calidades para ser Representante, y duración del cargo.—Atribuciones de esta Cámara.

ARTÍCULO 99.

La Cámara de Representantes se compondrá de tantos individuos cuantos correspondan á la población de la República, á razón de uno por cada cincuenta mil habitantes.

Por cada Representante se elegirán dos suplentes.

ARTÍCULO 100.

Para ser elegido Representante se requiere ser ciudadano en ejercicio, no haber sido condenado por delito que merezca pena corporal, y tener más de veinticinco años de edad.

ARTÍCULO 101.

Los Representantes durarán en el ejercicio de sus funciones por cuatro años, y serán reelegibles indefinidamente.

ARTÍCULO 102.

Son atribuciones de la Cámara de Representantes:

1ª Examinar y fenecer definitivamente la cuenta general del Tesoro.

2ª Iniciar la formación de las leyes que establezcan contribuciones ú organicen el Ministerio público.

3ª Nombrar dos Consejeros de Estado.

4ª Acusar ante el Senado, cuando hubiere justa causa, al Presidente y al Vicepresidente de la República, á los Ministros del Despacho, á los Consejeros de Estado, al Procurador general de la Nación y á los Magistrados de la Corte Suprema.

5ª Conocer de los denuncios y quejas que ante ella se presenten por el Procurador de la Nación, ó por particulares, contra los expresados funcionarios, excepto el Presidente y Vicepresidente, y si prestaren mérito, fundar en ellas acusación ante el Senado.

TITULO X.

Disposiciones comunes á ambas Cámaras y á los miembros de ellas.

SUMARIO.—I. Atribuciones comunes á ambas Cámaras.—Publicidad de las sesiones.—II. Carácter representativo de los miembros del Congreso.—Inviolabilidad por razón de sus votos.—Inmunidad personal.—Incompatibilidad de funciones.—Indemnización pecuniaria.—Disposiciones sobre vacantes.

ARTÍCULO 103.

Son facultades de cada Cámara:

1ª Dictar su propio reglamento y establecer los medios preventivos y coercitivos necesarios para asegurar la concurrencia de los miembros de la Corporación.

2ª Crear y proveer los empleos necesarios para el despacho de sus trabajos.

3ª Organizar, en caso necesario, la policía interior del edificio en que celebra sus sesiones.

4ª Examinar si las credenciales que cada miembro ha de presentar al tomar posesión del puesto, están en la forma prescrita por la ley.

5ª Contestar, ó abstenerse de hacerlo, á los Mensajes del Gobierno.

6ª Pedir á los Ministros los informes escritos ó verbales que necesite para el mejor desempeño de sus trabajos ó para conocer los actos de la Administración, salvo lo dispuesto en el artículo 78, inciso 4.º

7ª Nombrar comisiones que la representen en actos oficiales.

8ª Designar oradores ante la otra Cámara en caso de desacuerdo de opiniones en la formación de una ley.

9ª Aprobar todas las resoluciones que estime convenientes dentro de los límites señalados en el art. 78.

ARTÍCULO 104.

Las sesiones de las Cámaras serán públicas, con las limitaciones á que haya lugar conforme á sus reglamentos.

ARTÍCULO 105.

Los individuos de una y otra Cámara representan á la Nación entera, y deberán votar consultando únicamente la justicia y el bien común.

ARTÍCULO 106.

Los Senadores y los Representantes son inviolables por sus opiniones y votos en el ejercicio de su cargo. En el uso de la palabra sólo serán responsables ante la Cámara á que pertenezcan; podrán ser llamados al orden por el que presida la sesión, y penados conforme al reglamento por las faltas que cometan.

ARTÍCULO 107.

Cuarenta días antes de principiar las sesiones y durante ellas, ningún miembro del Congreso podrá ser llamado á juicio civil ó criminal, sin permiso de la

Cámara á que pertenezca. En caso de flagrante delito, podrá ser detenido el delincuente y será puesto inmediatamente á disposición de la Cámara respectiva.

ARTÍCULO 108.

El Presidente y el Vicepresidente de la República, los Ministros del Despacho y Consejeros de Estado, los Magistrados de la Corte Suprema, el Procurador de la Nación y los Gobernadores no podrán ser elegidos miembros del Congreso sino seis meses después de haber cesado en el ejercicio de sus funciones.

Tampoco podrá ser Senador ó Representante ningún individuo, por Departamento ó circunscripción electoral donde tres meses antes de las elecciones haya ejercido jurisdicción ó autoridad civil, política ó militar.

ARTÍCULO 109.

El Presidente de la República no puede conferir empleo á los Senadores y Representantes durante el período de sus funciones y un año después, con excepción de los de Ministro del Despacho, Consejero de Estado, Gobernador, Agente diplomático y Jefe militar en tiempo de guerra.

La aceptación de cualquiera de estos empleos por un miembro del Congreso produce vacante en la respectiva Cámara.

ARTÍCULO 110.

Los Senadores y Representantes no pueden hacer por sí, ni por interpuesta persona, contrato alguno con la Administración, ni admitir de nadie poder para gestionar negocios que tengan relación con el Gobierno de Colombia.

ARTÍCULO 111.

Cuando algún Senador ó Representante se retire de las sesiones y fuere reemplazado por un suplente, corresponderán al primero los viáticos de marcha á la capital, y al segundo los de regreso á su domicilio.

ARTÍCULO 112.

Ningún aumento de dietas ni de viáticos decretado por el Congreso, se hará efectivo sino después que hayan cesado en sus funciones los miembros de la Legislatura en que hubiere sido votado.

ARTÍCULO 113.

En caso de falta de un miembro del Congreso, sea *accidental* ó absoluta, le subrogará el respectivo *suplente*.

TÍTULO XI.

Del Presidente y del Vicepresidente de la República.

SUMARIO.—I. Elección del Presidente. — Calidades para serlo. — Juramento de posesión. — II. Atribuciones del Presidente; a) en relación con el Poder Legislativo; b) con el Judicial; c) como autoridad suprema administrativa. — Sus facultades en tiempo de guerra. — III. Responsabilidad del Presidente. — IV. Modo de llenar sus faltas. — V. Del Vicepresidente de la República. — VI. Del Designado.

ARTÍCULO 114.

El Presidente de la República será elegido por las Asambleas electorales, en un mismo día, y en la forma que determine la ley, para un período de seis años.

ARTÍCULO 115.

Para ser Presidente de la República se requieren las mismas calidades que para ser Senador.

ARTÍCULO 116.

El Presidente de la República electo tomará posesión de su destino ante el Presidente del Congreso, y prestará juramento en estos términos: *Juro á Dios cumplir fielmente la Constitución y leyes de Colombia.*

ARTÍCULO 117.

Si por cualquier motivo el Presidente no pudiere tomar posesión ante el Presidente del Congreso, lo verificará ante el Presidente de la Corte Suprema, y, en defecto de ésta, ante dos testigos.

ARTÍCULO 118.

Corresponde al Presidente de la República en relación con el Poder Legislativo:

1.º Abrir y cerrar las sesiones ordinarias del Congreso.

2.º Convocarlo á sesiones extraordinarias, por graves motivos de conveniencia pública, y previo dictamen del Consejo de Estado.

3.º Presentar al Congreso al principio de cada Legislatura un Mensaje sobre los actos de la Administración.

4.º Enviar por el mismo tiempo á la Cámara de Representantes el Presupuesto de rentas y gastos y la cuenta general del Presupuesto y del Tesoro.

5.º Dar á las Cámaras legislativas los informes que soliciten sobre negocios que no demanden reserva.

6.º Prestar eficaz apoyo á las Cámaras cuando ellas lo soliciten, poniendo á su disposición, si fuere necesario, la fuerza pública.

7.º Concurrir á la formación de las leyes, presentando proyectos por medio de los Ministros, ejerciendo el derecho de objetar los actos legislativos, y cumpliendo el deber de sancionarlos, con arreglo á esta Constitución.

8.º Dictar en los casos y con las formalidades prescritas en el artículo 121, decretos que tengan fuerza legislativa.

ARTÍCULO 119.

Corresponde al Presidente de la República, en relación con el Poder Judicial:

1.º Nombrar los Magistrados de la Corte Suprema.

2.º Nombrar los Magistrados de los Tribunales superiores, de ternas que presente la Corte Suprema.

3.º Nombrar y remover los funcionarios del Ministerio público.

4.º Velar porque en toda la República se administre pronta y cumplida justicia, prestando á los funcionarios judiciales, con arreglo á las leyes, los auxilios necesarios para hacer efectivas sus providencias.

5.º Mandar acusar ante el Tribunal competente, por medio del respectivo agente del Ministerio público, ó de un abogado fiscal, nombrado al efecto, á los Gobernadores de Departamento y á cualesquiera otros funcionarios nacionales ó municipales del orden administrativo ó judicial, por infracción de la Constitución ó las leyes, ó por otros delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones.

6.º Conmutar, previo dictamen del Consejo de Estado, la pena de muerte por la inmediatamente inferior en la escala penal, y conceder indultos por delitos políticos y rebajas de penas por los comunes, con arreglo á la ley que regule el ejercicio de esta facultad. En ningún caso los indultos ni las rebajas de pena podrán comprender la responsabilidad que tengan los favorecidos respecto de particulares, según las leyes.

No podrá ejercer esta última atribución respecto de los Ministros del Despacho, sino mediante petición de una de las Cámaras legislativas.

ARTÍCULO 120.

Corresponde al Presidente de la República como suprema autoridad administrativa:

1.º Nombrar y separar libremente los Ministros del Despacho.

2.º Promulgar las leyes sancionadas, obedecerlas y velar por su exacto cumplimiento.

3.º Ejercer la potestad reglamentaria expidiendo las órdenes, decretos y resoluciones necesarias para la cumplida ejecución de las leyes.

4.º Nombrar y separar libremente los Gobernadores.

5.º Nombrar dos Consejeros de Estado.

6.º Nombrar las personas que deban desempeñar cualesquiera empleos nacionales, cuya provisión no corresponda á otros funcionarios ó corporaciones, según esta Constitución ó leyes posteriores.

En todo caso el Presidente tiene facultad de nombrar y remover libremente sus agentes.

7.º Disponer de la fuerza pública y conferir grados militares con las restricciones estatuidas en el inciso 5º del artículo 98, y con las formalidades de la ley que regule el ejercicio de esta facultad.

8.º Conservar en todo el territorio el orden público, y restablecerlo donde fuere turbado.

9.º Dirigir, cuando lo estime conveniente, las operaciones de la guerra como Jefe de los Ejércitos de la República. Si ejerciere el mando militar fuera de la capital, quedará el Vicepresidente encargado de los otros ramos de administración.

10.º Dirigir las relaciones diplomáticas y comerciales con las demás Potencias ó Soberanos; nombrar libremente y recibir los agentes respectivos, y celebrar con Potencias extranjeras, tratados y convenios.

Los Tratados se someterán á la aprobación del Congreso, y los convenios serán aprobados por el Presidente en receso de las Cámaras, previo dictamen favorable de los Ministros y del Consejo de Estado.

11. Proveer á la seguridad exterior de la República, defendiendo la independencia y la honra de la Nación y la inviolabilidad del Territorio; declarar la guerra, con permiso del Senado, ó hacerla sin tal autorización cuando urgiere repeler una agresión extranjera; y ajustar y ratificar tratados de paz, habiendo de dar después cuenta documentada á la próxima Legislatura.

12. Permitir, en receso del Senado, y previo dictamen del Consejo de Estado, el tránsito de tropas extranjeras por el territorio de la República.

13. Permitir, con el dictamen del Consejo de Estado, la estación de buques extranjeros de guerra en aguas de la Nación.

14. Cuidar de la exacta recaudación y administración de las rentas y caudales públicos y decretar su inversión con arreglo á las leyes.

15. Reglamentar, dirigir é inspeccionar la instrucción pública nacional.

16. Celebrar contratos administrativos para la prestación de servicios y ejecución de obras públicas, con arreglo á las leyes fiscales y con la obligación de dar cuenta al Congreso en sus sesiones ordinarias.

17. Organizar el *Banco Nacional* y ejercer la inspección necesaria sobre los bancos de emisión y demás establecimientos de crédito, conforme á las leyes.

18. Dar permiso á los empleados nacionales que lo soliciten para admitir cargos ó mercedes de Gobiernos extranjeros.

19. Expedir cartas de ciudadanía conforme á las leyes.

20. Conceder patentes de privilegio temporal á los autores de invenciones ó perfeccionamientos útiles, con arreglo á las leyes.

21. Ejercer el derecho de inspección y vigilancia sobre instituciones de utilidad común, para que sus rentas se conserven y sean debidamente aplicadas, y que en todo lo esencial se cumpla con la voluntad de los fundadores.

ARTÍCULO 121.

En los casos de guerra exterior, ó de conmoción interior, podrá el Presidente, previa audiencia del Consejo de Estado y con la firma de todos los Ministros, declarar turbado el orden público y en estado de sitio toda la República ó parte de ella.

Mediante tal declaración quedará el Presidente investido de las facultades que le confieran las leyes, y, en su defecto, de las que le da el Derecho de gentes para defender los derechos de la Nación ó reprimir el alzamiento. Las medidas extraordinarias ó decretos de carácter provisional legislativo, que dentro de dichos límites dicte el Presidente, serán obligatorios siempre que lleven la firma de todos los Ministros.

El Gobierno declarará restablecido el orden público luégo que haya cesado la perturbación ó el peligro exterior; y pasará al Congreso una exposición motivada de sus providencias. Serán responsables cualesquiera autoridades por los abusos que hubieren cometido en el ejercicio de facultades extraordinarias.

ARTÍCULO 122.

El Presidente de la República ó el que en su lugar ejerza el Poder Ejecutivo, es responsable únicamente en los casos siguientes, que definirá la ley :

- 1.º Por actos de violencia ó coacción en elecciones.
- 2.º Por actos que impidan la reunión constitucional, de las Cámaras legislativas, ó estorben á éstas ó á las demás Corporaciones ó autoridades públicas que establece esta Constitución, el ejercicio de sus funciones ; y
- 3.º Por delitos de alta traición.

En los dos primeros casos la pena no podrá ser otra que la de destitución, y, si hubiere cesado en el ejercicio de sus funciones el Presidente, la de inhabilitación para ejercer nuevamente la Presidencia.

Ningún acto del Presidente, excepto el de nombramiento ó remoción de Ministros, tendrá valor ni fuerza alguna mientras no sea refrendado y comunicado por el Ministro del ramo respectivo, quien por el mismo hecho se constituye responsable.

ARTÍCULO 123.

El Senado concede licencia temporal al Presidente para dejar de ejercer el Poder Ejecutivo.

Por motivo de enfermedad el Presidente puede, por el tiempo necesario, dejar de ejercer el Poder Ejecutivo dando previo aviso al Senado, ó, en receso de éste, á la Corte Suprema.

ARTÍCULO 124.

Por falta accidental del Presidente de la República, ejercerá el Poder Ejecutivo el Vicepresidente.

En caso de faltas absolutas del Presidente lo reemplazará el Vicepresidente hasta la terminación del período en curso.

Son faltas absolutas únicas del Presidente, su muerte ó su renuncia aceptada.

ARTÍCULO 125.

Cuando las faltas del Presidente no pudieren, por cualquier motivo, ser llenadas por el Vicepresidente, ejercerá la Presidencia el Designado elegido por el Congreso para cada bienio.

Cuando por cualquiera causa no hubiere hecho el Congreso elección de Designado, conservará el carácter de tal el anteriormente elegido.

A falta del Vicepresidente y del Designado, entrarán á ejercer el Poder Ejecutivo los Ministros y los

Gobernadores, siguiendo estos últimos el orden de proximidad de su residencia á la capital de la República.

El Consejo de Estado señalará el orden en que deben entrar á ejercer la Presidencia los Ministros llegado el caso.

ARTÍCULO 126.

El encargado del Poder Ejecutivo tendrá la misma preeminencia y ejercerá las mismas atribuciones que el Presidente cuyas veces desempeña.

ARTÍCULO 127.

El ciudadano que haya sido elegido Presidente de la República no podrá ser reelegido para el período inmediato, si hubiere ejercido la Presidencia dentro de los diez y ocho meses inmediatamente precedentes á la nueva elección.

El ciudadano que hubiere sido llamado á ejercer la Presidencia y la hubiere ejercido dentro de los seis últimos meses precedentes al día de la elección del nuevo Presidente, tampoco podrá ser elegido para este empleo.

ARTÍCULO 128.

El Vicepresidente de la República será elegido al mismo tiempo, por los mismos electores y para el mismo período que el Presidente.

ARTÍCULO 129.

Para ser elegido Vicepresidente se requieren las mismas calidades que para Presidente.

ARTÍCULO 130.

Corresponde al Vicepresidente presidir el Consejo de Estado, y ejercer las demás funciones que le atribuya la ley.

ARTÍCULO 131.

Si ocurriere falta absoluta del Vicepresidente, quedará vacante el puesto hasta el fin del período constitucional.

TITULO XII.

De los Ministros del Despacho.

SUMARIO.—Departamentos administrativos. — Calidades para ser Ministro. — Funciones que ejercen. — Facultades delegadas que tienen.

ARTÍCULO 132.

El número, nomenclatura y precedencia de los distintos Ministerios ó Departamentos administrativos, serán determinados por la ley.

La distribución de los negocios según sus afinidades, corresponde al Presidente de la República.

ARTÍCULO 133.

Para ser Ministro se requieren las mismas calidades que para ser Representante.

ARTÍCULO 134.

Los Ministros son órgano de comunicación del Gobierno con el Congreso; presentan á las Cámaras proyectos de ley, toman parte en los debates y aconsejan al Presidente la sanción ú objeción de los actos legislativos.

Cada Ministro presentará al Congreso, dentro de los primeros quince días de cada Legislatura, un informe sobre el estado de los negocios adscritos á su Departamento y sobre las reformas que la experiencia aconseje que se introduzcan.

Las Cámaras pueden requerir la asistencia de los Ministros.

ARTÍCULO 135.

Los Ministros, como Jefes superiores de Administración, pueden ejercer en ciertos casos la autoridad presidencial, según lo disponga el Presidente. Bajo su propia responsabilidad anulan, reforman ó suspenden las providencias de los agentes inferiores.

TITULO XIII.

Del Consejo de Estado.

SUMARIO.—Composición del Consejo de Estado.—División del Consejo en secciones.—Suplentes.—Atribuciones del Consejo.

ARTÍCULO 136.

El Consejo de Estado se compondrá de siete individuos, á saber: el Vicepresidente de la República, que lo preside, y seis vocales nombrados con arreglo á esta Constitución.

Los Ministros del Despacho tienen voz y nó voto en el Consejo.

ARTÍCULO 137.

El cargo de Consejero es incompatible con cualquier otro empleo efectivo.

ARTÍCULO 138.

Los Consejeros de Estado durarán cuatro años y se renovarán por mitad cada dos.

ARTÍCULO 139.

Para el despacho de los negocios de su competencia, se dividirá el Consejo en las secciones que la ley ó su propio reglamento establezcan.

ARTÍCULO 140.

La ley determinará el número de suplentes que deban tener los Consejeros, y las reglas relativas á su nombramiento, servicio y responsabilidad.

ARTÍCULO 141.

Son atribuciones del Consejo de Estado:

1ª Actuar como Cuerpo supremo consultivo del Gobierno, en asuntos de Administración, debiendo ser necesariamente oído en todos aquellos que determinen la Constitución y las leyes. Los dictámenes del Consejo no son obligatorios para el Gobierno, excepto cuando vote la conmutación de la pena de muerte.

2ª Preparar los proyectos de ley y Códigos que deban presentarse á las Cámaras, y proponer las reformas que juzgue convenientes en todos los ramos de la legislación.

3ª Decidir, sin ulterior recurso, las cuestiones contencioso-administrativas, si la ley estableciere esta jurisdicción, ya deba conocer de ellas en primera y única instancia, ó ya en grado de apelación.

En este caso el Consejo tendrá una sección de lo contencioso-administrativo con un Fiscal, que serán creados por la ley.

4ª Llevar un registro formal de sus dictámenes y resoluciones, y pasar copia exacta de él, por conducto del Gobierno, al Congreso en los primeros quince días de sesiones ordinarias, exceptuando lo relativo á negocios reservados mientras haya necesidad de tal reserva.

5ª Darse su propio reglamento con la obligación de tener en cada mes cuantas sesiones sean necesarias para el despacho de los asuntos que son de su incumbencia.

Y las demás que le señalen las leyes.

TITULO XIV.

Del Ministerio público.

SUMARIO. — Atribuciones del Ministerio público. — Del Procurador general. — Su duración. — Sus funciones.

ARTÍCULO 142.

El Ministerio público será ejercido, bajo la suprema dirección del Gobierno, por un Procurador general de la Nación, por los Fiscales de los Tribunales superiores de Distrito y por los demás funcionarios que designe la ley.

La Cámara de Representantes ejerce determinadas funciones fiscales.

ARTÍCULO 143.

Corresponde á los funcionarios del Ministerio público defender los intereses de la Nación, promover la ejecución de las leyes, sentencias judiciales y disposiciones administrativas, supervigilar la conducta oficial de los empleados públicos, y perseguir los delitos y contravenciones que turben el orden social.

ARTÍCULO 144.

El período de duración del Procurador general de la Nación será de tres años.

ARTÍCULO 145.

Son funciones especiales del Procurador general de la Nación :

1ª Cuidar de que todos los funcionarios públicos al servicio de la Nación desempeñen cumplidamente sus deberes.

2ª Acusar ante la Corte Suprema á los funcionarios cuyo juzgamiento corresponda á esta corporación.

3ª Cuidar de que los demás funcionarios del Ministerio público desempeñen fielmente su encargo, y promover que se les exija la responsabilidad por las faltas que cometan.

4ª Nombrar y remover libremente á los empleados de su inmediata dependencia.

Y las demás que le atribuya la ley.

TITULO XV.

De la administración de justicia.

SUMARIO.—I. Corte Suprema de justicia.—Calidades para ser Magistrado de ella, y duración de los Magistrados.—Atribuciones de la Corte Suprema.—II. Tribunales superiores de Distrito.—Calidades y duración de sus miembros.—III. Juzgados inferiores.—Calidades para ser Juez.—IV. Reglas generales.—V. Autorización para establecer el Jurado para causas criminales; — tribunales de comercio ; — contencioso-administrativos.

ARTÍCULO 146.

La Corte Suprema se compondrá de siete Magistrados.

ARTÍCULO 147.

El empleo de Magistrado de la Corte Suprema será vitalicio, á menos que ocurra el caso de destitución por mala conducta. La ley definirá los casos de mala

conducta, y los trámites y formalidades que deban observarse para declararlos por sentencia judicial.

El Magistrado que aceptare empleo del Gobierno, dejará vacante su puesto.

ARTÍCULO 148.

El Presidente de la Corte Suprema será elegido por la misma Corte cada cuatro años.

ARTÍCULO 149.

Habrán siete suplentes que llenarán las faltas temporales de los Magistrados principales de la Corte. Cuando ocurra falta absoluta de alguno, por muerte, renuncia aceptada, vacante constitucional ó destitución judicial, se procede á nuevo nombramiento.

ARTÍCULO 150.

Para ser Magistrado de la Corte Suprema se requiere ser colombiano de nacimiento y en ejercicio de la ciudadanía, haber cumplido treinta y cinco años de edad y haber sido Magistrado de alguno de los Tribunales Superiores de Distrito ó de los antiguos Estados, ó haber ejercido con buen crédito, por cinco años á lo menos, la profesión de abogado ó el profesorado en Jurisprudencia en algún establecimiento público.

ARTÍCULO 151.

Son atribuciones de la Corte Suprema:

1ª Conocer de los recursos de casación, conforme á las leyes.

2ª Dirimir las competencias que se susciten entre dos ó más Tribunales de Distrito.

3ª Conocer de los negocios contenciosos en que tenga parte la Nación ó que constituyan litigio entre dos ó más Departamentos.

4ª Decidir definitivamente sobre la exequibilidad de actos legislativos que hayan sido objetados por el Gobierno como inconstitucionales.

5ª Decidir, de conformidad con las leyes, sobre la validez ó nulidad de las ordenanzas departamentales que hubieren sido suspendidas por el Gobierno ó denunciadas ante los Tribunales por los interesados como lesivas de derechos civiles.

6ª Juzgar á los altos funcionarios nacionales que hubieren sido acusados ante el Senado, por el tanto de culpa que corresponda, cuando haya lugar conforme al artículo 97.

7ª Conocer de las causas que por motivos de responsabilidad, por infracción de la Constitución ó leyes, ó

por mal desempeño de sus funciones, se promuevan contra los Agentes diplomáticos y Consulares de la República, los Gobernadores, los Magistrados de los Tribunales de justicia, los Comandantes ó Generales en Jefe de las fuerzas nacionales, y los Jefes superiores de las Oficinas principales de Hacienda de la Nación.

8º. Conocer de todos los negocios contenciosos de los Agentes diplomáticos acreditados ante el Gobierno de la Nación, en los casos previstos por el Derecho internacional.

9º. Conocer de las causas relativas á navegación marítima ó de ríos navegables que bañen el territorio de la Nación.

Y las demás que le señalen las leyes.

ARTÍCULO 152.

La Corte nombra y remueve libremente sus empleados subalternos.

ARTÍCULO 153.

Para facilitar á los pueblos la pronta administración de justicia, se dividirá el Territorio nacional en distritos judiciales, y en cada distrito habrá un Tribunal Superior, cuya composición y atribuciones determinará la ley.

ARTÍCULO 154.

Para ser Magistrado de los Tribunales Superiores se requiere ser ciudadano en ejercicio, tener treinta años de edad y haber, durante tres años por lo menos, desempeñado funciones judiciales ó ejercido la abogacía con buen crédito, ó enseñado Derecho en un establecimiento público.

ARTÍCULO 155.

Son comunes á los Magistrados de los Tribunales Superiores las disposiciones del artículo 147. Dichos Magistrados serán responsables ante la Corte Suprema, en la forma que determine la ley, por el mal desempeño de sus funciones, y por las faltas que comprometan la dignidad de su puesto.

ARTÍCULO 156.

La ley organizará los Juzgados inferiores y determinará sus atribuciones y la duración de los Jueces.

ARTÍCULO 157.

Para ser Juez se requiere ser ciudadano en ejercicio, estar versado en la ciencia del Derecho y gozar de buena reputación.

La segunda de estas calidades no es indispensable respecto de los Jueces municipales.

ARTÍCULO 158.

La responsabilidad de los Jueces inferiores se hará efectiva ante el respectivo Superior.

ARTÍCULO 159.

Los cargos del orden judicial no son acumulables; y son incompatibles con el ejercicio de cualquiera otro cargo retribuido, y con toda participación en el ejercicio de la abogacía.

ARTÍCULO 160.

Los Magistrados y los Jueces no podrán ser suspendidos en el ejercicio de sus destinos sino en los casos y con las formalidades que determinen las leyes, ni depuestos sino á virtud de sentencia judicial. Tampoco podrán ser trasladados á otros empleos sin dejar vacante su puesto.

No podrán suprimirse ni disminuirse los sueldos de los Magistrados y Jueces, de manera que la supresión ó disminución perjudique á los que estén ejerciendo dichos empleos.

ARTÍCULO 161.

Toda sentencia deberá ser motivada.

ARTÍCULO 162.

La ley podrá instituir jurados para causas criminales.

ARTÍCULO 163.

Podrán crearse Tribunales de comercio.

ARTÍCULO 164.

La ley podrá establecer la jurisdicción contencioso-administrativa, instituyendo Tribunales para conocer de las cuestiones litigiosas ocasionadas por las providencias de las autoridades administrativas de los Departamentos, y atribuyendo al Consejo de Estado la resolución de las promovidas por los centros superiores de Administración.

TÍTULO XVI.

De la fuerza pública.

SUMARIO. — Servicio militar. — Ejército permanente. — Pie de fuerza. — Obligaciones y derechos de los militares. — Tribunales marciales. — Milicia nacional.

ARTÍCULO 165.

Todos los colombianos están obligados á tomar las *armas cuando las necesidades públicas lo exijan*, para

defender la independencia nacional y las instituciones patrias.

La ley determinará las condiciones que en todo tiempo eximen del servicio militar.

ARTÍCULO 166.

La Nación tendrá para su defensa un ejército permanente. La ley determinará el sistema de reemplazos del ejército, así como los ascensos, derechos y obligaciones de los militares.

ARTÍCULO 167.

Cuando no se fijare por ley expresa el pie de fuerza, subsistirá la base acordada por el Congreso para el precedente bienio.

ARTÍCULO 168.

La fuerza armada no es deliberante. No podrá reunirse sino por orden de la autoridad legítima: ni dirigir peticiones, sino sobre asuntos que se relacionen con el buen servicio y moralidad del ejército y con arreglo á las leyes de su instituto.

ARTÍCULO 169.

Los militares no pueden ser privados de sus grados, honores y pensiones, sino en los casos y del modo que determine la ley.

ARTÍCULO 170.

De los delitos cometidos por los militares en servicio activo y en relación con el mismo servicio, conocerán las Cortes marciales ó Tribunales militares, con arreglo á las prescripciones del Código Penal militar.

ARTÍCULO 171.

La ley podrá organizar y establecer una milicia nacional.

TÍTULO XVII.

De las elecciones.

SUMARIO.— Eleccion de Consejeros municipales y de Diputados departamentales; —de Electores y Representantes; — de Presidente y Vicepresidente.—Reglas para la formación de las Asambleas. División territorial para elección de Representantes. — Limitaciones del derecho electoral.— Jueces de escrutinio.

ARTÍCULO 172.

Todos los ciudadanos eligen directamente Consejeros municipales y Diputados á las Asambleas departamentales.

ARTÍCULO 173.

Los ciudadanos que sepan leer y escribir ó tengan una renta anual de quinientos pesos, ó propiedad in-

mueble de mil quinientos, votarán para Electores y elegirán directamente Representantes.

ARTÍCULO 174.

Los Electores votarán para Presidente y Vicepresidente de la República.

ARTÍCULO 175.

Los Senadores serán elegidos por las Asambleas departamentales; pero en ningún caso podrá recaer la elección en miembros de las mismas Asambleas que hayan pertenecido á éstas dentro del año en que se haga la elección.

ARTÍCULO 176.

Habrá un Elector por cada mil individuos de población.

Habrá también un Elector por cada distrito cuya población no alcance á mil almas.

ARTÍCULO 177.

Las Asambleas electorales se renovarán para cada elección presidencial, y los individuos que fueren declarados miembros legítimos de tales Asambleas, no podrán ser separados del ejercicio de sus funciones sino por fallo judicial que determine pérdida ó suspensión de los derechos de ciudadanía.

ARTÍCULO 178.

Para las elecciones de Representantes cada Departamento se dividirá en tantos distritos electorales cuantos le correspondan para que cada uno de éstos elija un Representante.

Compete á la ley, ó, á falta de ésta, al Gobierno, hacer la demarcación á que se refiere el párrafo anterior.

Los distritos municipales cuya población exceda de cincuenta mil almas formarán distritos electorales y votarán por uno ó más Representantes con arreglo á su población.

Las fracciones sobrantes de población que sumadas excedan de veinticinco mil habitantes, añadirán un Representante á los que por cada cincuenta mil elige el Departamento. La ley fijará las reglas de esta elección adicional.

ARTÍCULO 179.

El sufragio se ejerce como función constitucional. El que sufra ó elige no impone obligaciones al candidato, ni confiere mandato al funcionario electo.

ARTÍCULO 180.

Habrá Jueces de escrutinio, encargados de decidir, con el carácter de Jueces de derecho, las cuestiones que se susciten de validez ó nulidad de las actas, de las elecciones mismas, ó de determinados votos.

Estos Jueces son responsables por las decisiones que dicten, y serán nombrados en la forma y por el tiempo que determine la ley.

ARTÍCULO 181.

La ley determinará lo demás concerniente á elecciones y escrutinios, asegurando la independencia de unas y otras funciones; definirá los delitos que menos caben la verdad y libertad del sufragio, y establecerá la competente sanción penal.

TITULO XVIII.

De la Administración departamental y municipal.

SUMARIO. — I. División territorial de los Departamentos. — II. Asambleas departamentales. Su composición. Sus facultades. Bienes de los Departamentos. Presupuestos de rentas y gastos departamentales. Revisión de los actos de las Asambleas. — III. Gobernadores. Su duración. Sus atribuciones. Incompatibilidad. — IV. Cabildos y Alcaldes: sus funciones. — V. Régimen excepcional del Departamento de Panamá.

ARTÍCULO 182.

Los Departamentos, para el servicio administrativo, se dividirán en provincias, y éstas en distritos municipales.

ARTÍCULO 183.

Habrá en cada Departamento una corporación administrativa denominada Asamblea departamental, compuesta de los Diputados que correspondan á la población, á razón de uno por cada doce mil habitantes.

La ley podrá variar la anterior base numérica de Diputados.

ARTÍCULO 184.

Las Asambleas se reunirán ordinariamente cada dos años en la capital del Departamento.

ARTÍCULO 185.

Corresponde á las Asambleas dirigir y fomentar, por medio de ordenanzas, y con los recursos propios del Departamento, la instrucción primaria y la beneficencia, las industrias establecidas y la introducción de otras nuevas, la inmigración, la importación de capitales extranjeros, la colonización de tierras perte-

necientes al Departamento, la apertura de caminos y de canales navegables, la construcción de vías férreas, la explotación de bosques de propiedad del Departamento, la canalización de ríos, lo relativo á la policía local, la fiscalización de las rentas y gastos de los distritos y cuanto se refiera á los intereses seccionales y al adelantamiento interno.

ARTÍCULO 186.

Compete también á las Asambleas departamentales crear y suprimir Municipios, con arreglo á la base de población que determine la ley, y segregar y agregar términos municipales consultando los intereses locales. Si de un acto de, agregación ó segregación se quejare algún vecindario interesado en el asunto, la resolución definitiva corresponde al Congreso.

ARTÍCULO 187.

Las Asambleas departamentales, además de sus atribuciones propias, podrán ejercer otras funciones por autorización del Congreso.

ARTÍCULO 188.

Los bienes, derechos, valores y acciones que por leyes, ó por decretos del Gobierno nacional ó por cualquier otro título pertenecieron á los extinguidos Estados soberanos se adjudican á los respectivos Departamentos y les pertenecerán mientras éstos tengan existencia legal.

Exceptúanse los inmuebles que se especifican en el artículo 202.

ARTÍCULO 189.

Las Asambleas votarán cada dos años el Presupuesto de rentas y gastos del respectivo Departamento, y en él apropiarán las partidas necesarias para cubrir los gastos que les correspondan, conforme á la ley.

ARTÍCULO 190.

Las Asambleas departamentales, para cubrir los gastos de administración que les correspondan, podrán establecer contribuciones con las condiciones y dentro de los límites que fije la ley.

ARTÍCULO 191.

Las ordenanzas de las Asambleas son ejecutivas y obligatorias mientras no sean suspendidas por el Gobernador ó por la autoridad judicial.

ARTÍCULO 192.

Los particulares agraviados por actos de las Asambleas, pueden recurrir al Tribunal competente; y éste,

por pronta providencia, cuando se trate de evitar un grave perjuicio, podrá suspender el acto denunciado:

ARTÍCULO 193.

En cada Departamento habrá un Gobernador que ejercerá las funciones del Poder Ejecutivo, como Agente de la Administración central por una parte, y por otra, como Jefe superior de la Administración departamental.

ARTÍCULO 194.

Los Gobernadores serán nombrados para un período de tres años y pueden continuar en su puesto por nuevo nombramiento.

ARTÍCULO 195.

Son atribuciones del Gobernador:

1º Cumplir y hacer que se cumplan en el Departamento las órdenes del Gobierno.

2º Dirigir la acción administrativa en el Departamento, nombrando y separando sus agentes, reformando ó revocando los actos de éstos y dictando las providencias necesarias en todos los ramos de la Administración.

3º Llevar la voz del Departamento y representarlo en asuntos políticos y administrativos.

4º Auxiliár la justicia en los términos que determine la ley.

5º Ejercer el derecho de vigilancia y protección sobre las corporaciones oficiales y establecimientos públicos.

6º Sancionar, en los términos que determine la ley, las ordenanzas que expidan las Asambleas departamentales.

7º Suspender, de oficio ó á petición de parte agraviada por resolución motivada, dentro del término de diez días después de su expedición, las ordenanzas de las Asambleas que no deban correr, por razón de incompetencia, infracción de leyes ó violación de derechos de tercero, y someter la suspensión decretada al Gobierno para que él la confirme ó revoque.

8º Revisar los actos de las Municipalidades y los de los Alcaldes, suspender los primeros y revocar los segundos por medio de resoluciones razonadas y únicamente por motivos de incompetencia ó ilegalidad.

Y las demás que por la ley le competan.

ARTÍCULO 196.

Los Gobernadores estarán sujetos á responsabili-

dad administrativa y judicial. Son amovibles por el Gobierno, y responsables ante la Corte Suprema por los delitos que cometieren en el ejercicio de sus funciones.

ARTÍCULO 197.

El Gobernador podrá requerir el auxilio de la fuerza armada, y el Jefe militar obedecerá sus instrucciones, salvo las disposiciones especiales que dicte el Gobierno.

ARTÍCULO 198.

En cada Distrito municipal habrá una Corporación popular que se designará con el nombre de Consejo municipal.

ARTÍCULO 199.

Corresponde á los Consejos municipales ordenar lo conveniente por medio de acuerdos ó reglamentos interiores, para la administración del Distrito; votar, en conformidad con las ordenanzas expedidas por las Asambleas, las contribuciones y gastos locales; llevar el movimiento anual de la población; formar el censo civil cuando lo determine la ley, y ejercer las demás funciones que les sean señaladas.

ARTÍCULO 200.

La acción administrativa en el Distrito, corresponde al Alcalde, funcionario que tiene el doble carácter de Agente del Gobernador y mandatario del pueblo.

ARTÍCULO 201.

El Departamento de Panamá está sometido á la autoridad directa del Gobierno, y será administrado con arreglo á leyes especiales.

TITULO XIX.

De la Hacienda.

SUMARIO. — Bienes y cargas de la Nación. — Reglas generales sobre contribuciones. — Otras sobre presupuestos y gastos.

ARTÍCULO 202.

Pertenecen á la República de Colombia:

1º Los bienes, rentas, fincas, valores, derechos y acciones que pertenecían á la Unión Colombiana en 15 de Abril de 1886.

2º Los baldíos, minas y salinas que pertenecían á los Estados, cuyo dominio recobra la Nación, sin perjuicio de los derechos constituidos á favor de terceros por dichos Estados, ó á favor de éstos por la Nación á título de indemnización.

3º Las minas de oro, de plata, de platino y de piedras preciosas que existan en el territorio nacional, sin perjuicio de los derechos que por leyes anteriores hayan adquirido los descubridores y explotadores sobre algunas de ellas.

ARTÍCULO 203.

Son de cargo de la República las deudas exterior é interior, reconocidas ya, ó que en lo sucesivo se reconozcan, y los gastos del servicio público nacional.

La ley determinará el orden y modo de satisfacer estas obligaciones.

ARTÍCULO 204.

Ninguna contribución indirecta ni aumento de impuesto de esta clase, empezará á cobrarse sino seis meses después de promulgada la ley que establezca la contribución ó el aumento.

ARTÍCULO 205.

Ninguna variación en la tarifa de Aduanas comenzará á ser ejecutada sino noventa días después de sancionada la ley que la establezca; y toda alza ó baja en los derechos de importación se verificará por décimas partes en los diez meses subsiguientes.

Esta disposición y la del anterior artículo, no limitan las facultades extraordinarias del Gobierno cuando de ellas esté revestido.

ARTÍCULO 206.

Cada Ministerio formará cada dos años el Presupuesto de gastos de su servicio, y lo pasará al del Tesoro, por el cual será redactado el general de la Nación, y sometido á la aprobación del Congreso, junto con el de rentas, en que se propondrán los medios necesarios para cubrir las obligaciones.

Quando el Congreso no vote ley de Presupuesto para el correspondiente bienio económico, continuará vigente el Presupuesto del bienio anterior.

ARTÍCULO 207.

No podrá hacerse ningún gasto público que no haya sido decretado por el Congreso, por las Asambleas departamentales, ó las Municipalidades; ni transferirse ningún crédito á un objeto no previsto en el respectivo Presupuesto.

ARTÍCULO 208.

Quando haya necesidad de hacer un gasto imprescindible, á juicio del Gobierno, estando en receso las Cámaras, y no habiendo partida votada ó siendo ésta

insuficiente, podrá abrirse al respectivo Ministerio un crédito suplemental ó extraordinario.

Estos créditos se abrirán por el Consejo de Ministros, instruyendo para ello expediente y previo dictamen del Consejo de Estado.

Corresponde al Congreso legalizar estos créditos.

El Gobierno puede solicitar del Congreso créditos adicionales al Presupuesto de gastos.

TITULO XX.

De la reforma de esta Constitución y abrogación de la anterior.

ARTÍCULO 209.

Esta Constitución podrá ser reformada por un acto legislativo, discutido primeramente y aprobado en tres debates por el Congreso en la forma ordinaria, transmitido por el Gobierno, para su examen definitivo, á la Legislatura subsiguiente, y por ésta nuevamente debatido, y últimamente aprobado por dos tercios de los votos en ambas Cámaras.

ARTÍCULO 210.

La Constitución de 8 de Mayo de 1863, que cesó de regir por razón de hechos consumados, queda abolida; é igualmente derogadas todas las disposiciones de carácter legislativo contrarias á la presente Constitución.

TITULO XXI.

(Adicional).

Disposiciones transitorias.

ARTÍCULO A.

El primer período presidencial principiará el día 7 de Agosto del presente año.

En la misma fecha comenzará el primer período constitucional del Vicepresidente de la República y del Designado.

El día 1.º de Septiembre comenzará el primer período constitucional de los Consejeros de Estado y del Procurador general de la Nación.

Los nuevos Magistrados de la Corte Suprema nacional tomarán posesión de sus empleos el día 1.º de Septiembre del año en curso.

ARTÍCULO B.

El primer Congreso constitucional se reunirá el *día 20 de Julio* de 1888.

ARTÍCULO C.

Tan luego como sea sancionada la presente Constitución, el Consejo Nacional de Delegatarios asumirá funciones legislativas y las que por la misma Constitución corresponden al Congreso y separadamente al Senado y á la Cámara de Representantes. Entre estas funciones ejercerá inmediatamente la que le atribuye el artículo 77.

ARTÍCULO D.

Antes de la fecha en que debe reunirse el primer Congreso constitucional volverá á ejercer las funciones legislativas el Consejo Nacional Constituyente, cuando sea convocado á reunión extraordinaria por el Gobierno.

ARTÍCULO E.

La elección de miembros del Consejo de Estado que corresponde al Senado y á la Cámara de Representantes, se hará por el Consejo Nacional en dos actos distintos, y votándose en cada uno de ellos por dos individuos. El que en cada acto tuviere mayor número de votos será declarado Consejero con duración de cuatro años, y el que siga en votos, con duración de dos años. En cualquier caso de empate, decidirá la suerte.

Los dos Consejeros cuyo nombramiento corresponde al Gobierno, serán nombrados simultáneamente, y por sorteo se decidirá en seguida, ante el Consejo de Ministros, á quién corresponde la elección por cuatro años, y á quién por dos.

ARTÍCULO F.

Para dar cumplimiento á la atribución 2ª del Consejo de Estado, éste podrá agregar á cada una de sus secciones una ó dos personas letradas. Estos Consejeros adjuntos cesarán en sus funciones el día 20 de Julio de 1888.

ARTÍCULO G.

Las rentas y contribuciones que tenían establecidas por ley los extinguidos Estados de la Unión, serán las mismas de los respectivos Departamentos, mientras no se disponga otra cosa por el Poder Legislativo.

Exceptúanse las rentas que por decretos del Poder Ejecutivo han sido destinadas últimamente al servicio de la Nación

ARTÍCULO H.

Mientras el Poder Legislativo no disponga otra cosa, continuará rigiendo en cada Departamento la legislación del respectivo Estado.

El Consejo Nacional Constituyente, una vez que asuma el carácter de Cuerpo legislativo, se ocupará preferentemente en expedir una ley sobre adopción de Códigos y unificación de la legislación nacional.

ARTÍCULO I.

Las leyes de los extinguidos Estados que fueron denunciadas ante la Corte Suprema Federal y suspendidas por ella, y aquellas sobre las cuales no recayó resolución unánime de la misma Corte, serán pasadas al Consejo de Delegatarios, para que él decida sobre su validez ó nulidad definitivas.

ARTÍCULO J.

Si antes de la expedición de la ley á que se refiere el artículo H hubieren de ser juzgados algunos individuos como responsables de alguno ó algunos de los delitos de que trata el artículo 29, los Jueces aplicarán el Código del extinguido Estado de Cundinamarca, sancionado el 16 de Octubre del año de 1858.

ARTÍCULO K.

Mientras no se expida la ley de imprenta, el Gobierno queda facultado para prevenir y reprimir los abusos de la prensa.

ARTÍCULO L.

Los actos de carácter legislativo expedidos por el Presidente de la República antes del día en que se sancione esta Constitución, continuarán en vigor, aunque sean contrarios á ella, mientras no sean expresamente derogados por el Cuerpo Legislativo ó revocados por el Gobierno.

ARTÍCULO M.

El Presidente de la República nombrará libremente, la primera vez, los Magistrados de la Corte Suprema y de los Tribunales Superiores, y someterá los nombramientos á la aprobación del Consejo Nacional.

ARTÍCULO N.

Las faltas absolutas de los miembros del Consejo Nacional, desde que éste tome el carácter de Cuerpo *Legislativo*, se llenarán por designaciones hechas por los Gobernadores de los Departamentos.

ARTÍCULO O.

Esta Constitución empezará á regir, para los Altos Poderes nacionales, desde el día en que sea sancionada; y para la Nación, treinta días después de su publicación en el *Diario Oficial*.

Dada en Bogotá, á 4 de Agosto de 1886.

El Presidente del Consejo Nacional Constituyente, Delegatario por el Estado del Cauca,

JUAN DE DIOS ULLOA.

El Vicepresidente del Consejo Nacional Constituyente, Delegatario por el Estado de Cundinamarca,

JOSÉ MARÍA RUBIO FRADE.

El Delegatario por el Estado de Antioquia,

SIMÓN DE HERRERA.

El Delegatario por el Estado de Antioquia,

JOSÉ DOMINGO OSPINA CAMACHO.

El Delegatario por el Estado de Bolívar,

JOSÉ M. SAMPER.

El Delegatario por el Estado de Bolívar,

JUAN CAMPO SERRANO.

El Delegatario por el Estado de Boyacá,

CARLOS CALDERÓN REYES.

El Delegatario por el Estado de Boyacá,

FRANCISCO MENDOZA PÉREZ.

El Delegatario por el Estado del Cauca,

RAFAEL REYES.

El Delegatario por el Estado de Cundinamarca,

JESÚS CASAS ROJAS.

El Delegatario por el Estado del Magdalena,

LUIS M. ROBLES.

El Delegatario por el Estado de Panamá,

MIGUEL ANTONIO CARO.

El Delegatario por el Estado de Panamá,

FELIPE F. PAUL.

El Delegatario por el Estado de Santander,
GUILLERMO QUINTERO CALDERÓN.

El Delegatario por el Estado de Santander,
ANTONIO CARREÑO R.

El Delegatario por el Estado del Tolima,
ACISCLO MOLANO.

El Delegatario por el Estado del Tolima,
ROBERTO SARMIENTO.

El Secretario,
JULIO A. CORREDOR.

El Secretario,
VICTOR MALLARINO.

Poder Ejecutivo Nacional.

Bogotá, 5 de Agosto de 1886.

Cúmplase y publíquese.

J. M. CAMPO SERRANO.

El Secretario de Gobierno,
ARISTIDES CALDERÓN.

El Secretario de Relaciones Exteriores,
VICENTE RESTREPO.

El Secretario de Hacienda, encargado del Despacho
de Guerra,
ANTONIO ROLDÁN.

El Secretario del Tesoro,
JORGE HOLGUÍN.

El Secretario de Instrucción pública, encargado del
Despacho de Fomento,
ENRIQUE ÁLVAREZ.

ALOCUCIÓN

DEL ENCARGADO DEL PODER EJECUTIVO.

COMPATRIOTAS! Hoy ha sido sancionada la Constitución de la República que pondrá fin á la era de intranquilidad y zozobra por la cual hemos pasado. El Consejo Nacional Constituyente ha dado término á sus labores con la expedición de aquel acto, y el Gobierno tiene á honra el ponerlo en vigencia.

Nuestra vida, como pueblo republicano, ha sido continuado desastre en la experimentación de sistemas políticos. La tarea de estériles ensayos debe tener fin, y el Pueblo Colombiano, detenerse, con perseverancia y fe, á practicar y sostener las instituciones que hoy comienzan á regir. Ellas deben ser, de hoy más, nuestra bandera, y sólo respetándola el ciudadano y cumpliéndola el Magistrado sabremos cómo es fecunda su sombra para el bienestar y progreso de la República.

Demos á la nueva Constitución, por el respeto y la práctica, la virtud maravillosa que nace de la voluntad nacional; y ayudemos á hacer de ella la forma política definitiva de un pueblo que nació para muy altos destinos.

COLOMBIANOS! La nueva Constitución de la República restablece el orden quebrantado y la normalidad. Juremos cumplirla.

Bogotá, Agosto 5 de 1886.

J. M. CAMPO SERRANO.

El Secretario de Gobierno,

Aristides Calderón.

El Secretario de Relaciones Exteriores,

Vicente Restrepo.

El Secretario de Hacienda, encargado del Despacho de Guerra,

Antonio Roldán.

El Secretario del Tesoro,

Jorge Holguin.

El Secretario de Instrucción pública, encargado del Despacho de Fomento,

Enrique Álvarez.

ALOCUCIÓN
DEL
DESIGNADO ENCARGADO DEL PODER EJECUTIVO,
AL EJÉRCITO.

372

COMPATRIOTAS! La obra de vuestros leales y abnegados esfuerzos ha sido coronada. La República, sedienta de paz y estabilidad, que colocó en vuestros brazos las armas, está de nuevo constituida; y en esta fecha, que recuerda la más brillante de las glorias de Colombia, comienza el primer período presidencial de la era de regeneración que vosotros tan eficazmente contribuísteis á abrir.

Nuevas campañas comienzan ahora; pero ya incruentas. La industria y el comercio, la ciencia y las artes son el nuevo campamento del pueblo colombiano; y en él seréis vosotros los que velaréis, como centinela fiel, por el movimiento pacífico de la sociedad.

SOLDADOS! Si han sido eminentes vuestros servicios en el restablecimiento del orden, más lo serán desde hoy. Vuestra lealtad será el sostén de la paz pública y vuestro honor el apoyo inconvencible de las nuevas instituciones nacionales.

Bogotá, Agosto 7 de 1886.

J. M. CAMPO SERRANO.

ALOCUCIÓN

DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL.

51 - 55

COLOMBIANOS! En esta fecha gloriosa, en que conmemoramos la batalla que selló la independencia nacional, se promulga la nueva Constitución de la República. Cúpleme saludaros con ferviente entusiasmo por tan fausto acontecimiento.

Por especial merced de la Divina Providencia podemos hoy presentar digno homenaje en los altares de la Patria.

Después de largos lustros de vida independiente, pero escasa de sosiego y de ventura, alcanzamos al fin, como Nación, la madurez de juicio que parecía faltarnos, y hemos jurado en nuestros corazones la formal enmienda de los pasados errores.

Honramos hoy los manes de los Próceres venerandos que nos legaron el acta de la emancipación, ofrendándoles, como complemento de tan precioso legado, el acta de la reconstrucción.

En ella se contienen todas las grandes reconciliaciones á que aspiraba el patriotismo.

El Estado y la Iglesia reconocen y deslindan amigablemente los títulos de la autoridad que en sus respectivas esferas recibieron de Dios para el bien temporal y espiritual de los pueblos, y las dos espadas místicas resplandecen como símbolos inseparables de justicia.

La hija y la madre, Colombia y España, se abrazan,

y como gloriosas divisas de una misma familia, enlazan á perpetuidad sus pabellones.

Los Estados integrantes de la República renuncian á toda tendencia disociadora, buscan el principio legítimo de la soberanía en la Nación, y en ella se reincorporan como miembros vivos y concordes de un organismo perfecto.

Y en fin, nuestros grandes partidos históricos ostentan en la labor común la sabiduría del dolor, porque supieron sentir como propios los dolores de la Patria, y tan íntimamente fraternizan, que no dudan borrar sus antiguas denominaciones para confundirse indisolublemente con la Nación misma.

La independencia fué obra de heroísmo y sacrificios. También ha tenido estos caracteres la obra de la Regeneración. Muchos de los que en ella tomaron activa parte, fueron segados prematuramente antes de ver coronada su noble conquista. Ellos cumplieron su deber, merecieron el llanto y la gratitud de los buenos, y descansan en paz en el seno de la Patria regenerada.

Los bienes del orden moral que hemos alcanzado constituyen la mejor parte en la herencia de las Naciones; y las dificultades económicas con que luchamos, no son para descorazonar á los trabajadores infatigables que han sabido resolver problemas políticos más arduos y amenazadores.

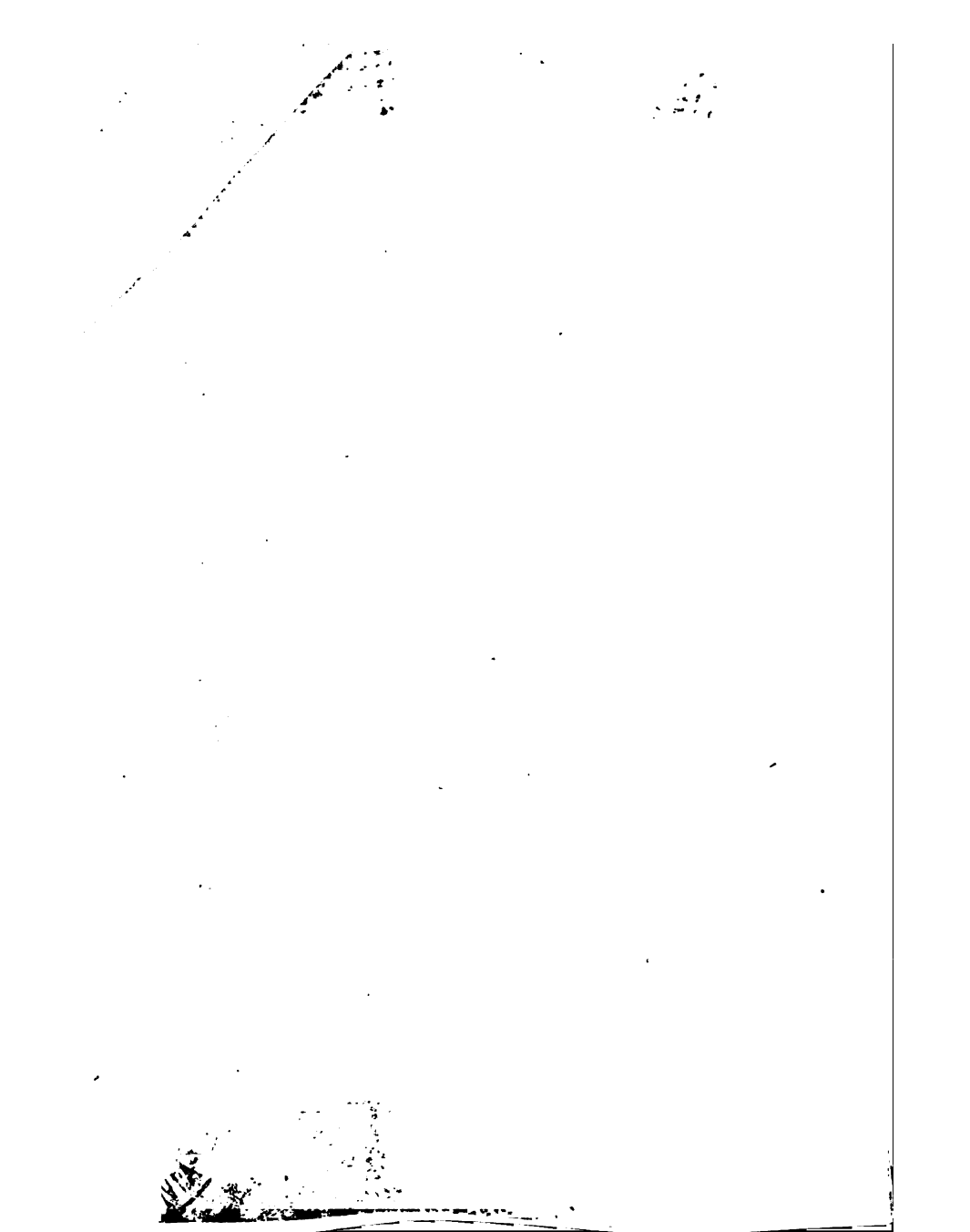
COMPATRIOTAS! Ya está fundado el orden; del orden nacerá el progreso, y así se cumplirá la ley de la historia, que es ley divina.

Dada en la sala de sesiones del Consejo Nacional, á 7 de Agosto de 1886.

El Presidente del Consejo,

JUAN DE D. ULLOA.





CONSTITUTION

OF THE

REPUBLIC OF COLOMBIA

(7.th AUGUST, 1886)

EDICION OFICIAL.

BOGOTÁ

IMPRESA DE "LA LUZ"

RECEIVED

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

In the name of God, the Supreme source of all authority,

The Delegates of the Colombian States of Antioquia, Bolívar, Boyacá, Cauca, Cundinamarca, Magdalena, Panamá, Santander and Tolima, in National, Constituent Convention assembled;

In view of the approval given by the Municipalities of Colombia to the Bases of a Constitution issued on the 1st day of December, 1885;

And with the object of strengthening the National unity and of ensuring the benefits to be derived from justice, liberty and peace, have agreed to decree, and do hereby decree the following

POLITICAL CONSTITUTION OF COLOMBIA.

TITLE I

OF THE NATION AND TERRITORY.

ABSTRACT—I. The Nation.—II. Sovereignty.—III. Limits.—IV. General territorial division.—V. Mode of altering it.—VI. Other divisions.

ARTICLE 1.

The Colombian Nation is hereby constituted a centralized Republic.

ARTICLE 2.

Sovereignty is vested essentially and exclusively in the Nation, from which shall proceed all public powers, to be exercised within the limits prescribed by this Constitution.

ARTICLE 3.

The boundaries of the Republic are the same as those that in 1810 separated the Vice-Royalty of New

Granada from the Captaincies-General of Venezuela and Guatemala, from the Vice-Royalty of Perú and the Portuguese possessions of Brazil, and respecting Ecuador, they shall be provisionally the same as those designated in the Treaty of July 9th, 1856.

The lines dividing Colombia from contiguous Nations shall be definitively fixed by public Treaties, which may be negotiated without reference to the principle of *uti possidetis* recognized in 1810.

ARTICLE 4.

The territory, together with the public property therein contained, belong exclusively to the Nation.

The divisions that composed the Colombian Union, and were denominated as States and National Territories, shall continue to be parts of the territory of the Republic of Colombia and shall respectively retain their present dimensions under the name of Departments.

All doubtful dividing lines shall be determined by Commissions of surveyors to be appointed by the Senate.

The ancient National Territories are hereby incorporated with the divisions to which they originally belonged.

ARTICLE 5.

The law may decree the formation of new Departments to be created out of those already existing, when the same may have been asked for by four fifths of the Municipal Councils in the territory to be embraced in the new Department, subject always to the following conditions:

1. That the new Department shall contain, at least, two hundred thousand inhabitants;

2. That the Department or Departments out of which the new one is to be created shall each retain, at least, two hundred and fifty thousand inhabitants;

- And 3. That the law creating the new Department *shall be enacted* by two successive regular Legislatures.

ARTICLE 6.

The existing limits of the Departments shall not be changed except by a law enacted in the manner directed in the last clause of the preceding Article.

Congress may, by a law enacted in the usual manner and without the above mentioned conditions, separate the Territories referred to in Article 4 and the Islands from the Departments in which they are now incorporated or to which they belonged, and dispose of them as it may deem proper.

ARTICLE 7.

Besides the general division of territory into Departments, each of the latter shall be subdivided in the interest of the public service.

The several divisions relating to finance, military matters and public education shall be separate and distinct from the general division.

TITLE II.

OF THE INHABITANTS: NATIVE AND FOREIGN.

ABSTRACT.—I Status of Colombian citizens. Defined. How it is forfeited. General obligations of natives and foreigners. Domiciled foreigners. Reciprocal limitations of the rights conferred by naturalization.—II Citizenship. Definition thereof. How forfeited. How suspended. Inherent prerogatives of citizenship.

ARTICLE 8.

The following persons are declared to be Colombians:

1st. By birth:

Those who are natives of Colombia under either of the following conditions: that the father or the mother was a native Colombian, or that being the children of foreigners, they are domiciled in the Republic.

The legitimate children of a Colombian father and mother who were born in a foreign country and shall

have afterwards fixed their domicile in the Republic, are considered Colombian by birth for the purposes indicated in the laws that determine this condition.

2. By origin or vicinity. (Spanish-American birth).

Those who are born in foreign Countries, of a Colombian father or mother, and are domiciled in the Republic ; and all Spanish-Americans who may have appeared before the Municipal Authorities of the place in which they reside, and register themselves as Colombians.

3. By adoption :

Those foreigners who apply for and obtain letters of naturalization.

ARTICLE 9.

The status of the Colombian citizen is forfeited by his obtaining letters of naturalization in a foreign country fixing therein his domicile, and he may recover it under laws enacted for that purpose.

ARTICLE 10.

It is the duty of all citizens and foreigners in Colombia to live in submission to the Constitution and the laws, and to respect and obey the authorities.

ARTICLE 11.

Foreigners shall enjoy in Colombia the same rights that are conceded to Colombians by the laws of the Nation to which the foreigners belong, except those which are stipulated in public treaties.

ARTICLE 12.

The law shall define the condition, as well as the rights and obligations of all resident foreigners.

ARTICLE 13.

Any Colombian, although he may have lost his citizenship, who may be taken in arms against Colombia, shall be tried and punished as a traitor.

Naturalized foreigners and those residing in Co-

Colombia shall not be compelled to bear arms against the country of their birth.

ARTICLE 14.

Societies and Corporations that in Colombia are recognized as artificial persons shall not enjoy any other rights than those accorded to natural persons who are Colombians.

ARTICLE 15.

All male Colombians shall be held to be citizens, who have attained the age of twenty one years, and who exercise a profession, art or office, or who follow a lawful occupation or other legitimate and ostensible means of support.

ARTICLE 16.

Citizenship is lost when nationality is lost. The quality of citizen shall also be forfeited in either of the following cases, when judicially declared :

1st When he enters the service of a nation at war with Colombia ;

2 When he shall have belonged to a rebellious faction against the Government of a friendly nation ;

3. When he shall have been condemned to suffer corporeal punishment ;

4 When he shall have been removed from public office, by means of a criminal procedure or of an act affecting his civil responsibility.

5th When he shall have committed acts of violence, falsehood or corruption in elections.

All persons who may have lost their citizenship may petition the Senate for restoration.

ARTICLE 17.

The exercise of the rights of citizenship is suspended :

For notorious mental alienation ;

For judicial interdiction ;

For habitual drunkenness ;

For charges pending criminal proceedings and after the issue of a warrant of arrest.

ARTICLE 18.

The quality of citizenship is an indispensable condition precedent to the exercise of the right of voting, and of holding any public office of authority or power.

TITLE III

OF CIVIL RIGHTS AND SOCIAL GUARANTEES.

ABSTRACT:—I. General Principles.—II. Liberty, security and privilege. Property.—III. Religion, Education, Printing. Correspondence.—IV. Industry and occupations.—V. Petition—Assemblage. Association.—VI. Provisions concerning artificial persons and civil condition of persons.—VII. Responsibility for violation of guarantees. Incorporation of this title in the Civil Code.

ARTICLE 19.

The authorities of this Republic are established in order to protect all persons residing in Colombia in their lives, honor and property, and to secure the mutual observance of natural rights, preventing and punishing crimes.

ARTICLE 20.

Private persons are not answerable to the authorities except for violations of the Constitution or the laws. Public officers are answerable in the same manner, and also for exceeding their powers and for failing to execute them.

ARTICLE 21.

In case of a manifest violation of any constitutional provision to the injury of any person, the superior order shall not exempt from responsibility the agent who may execute it.

The military in actual service shall not be held to this responsibility. With respect to them, the superior who gives the order shall be alone responsible.

ARTICLE 22.

There shall be no slaves in Colombia.

Any person being a slave who shall enter the territory of the Republic, shall be free.

ARTICLE 23.

No one shall be molested in his person or family, nor imprisoned, nor arrested, nor shall his domicile be searched unless upon a written warrant from competent authority, issued with all legal formalities and for an offense previously defined by law.

ARTICLE 24.

He who is taken in the actual commission of an offence, may be arrested and carried before the judge by any person. If the police pursue him and he take refuge in his own dwelling, they may enter therein for the purpose of apprehending him; and if he seek asylum in the house of another person, requisition for him should be previously made of the owner or tenant thereof.

ARTICLE 25.

No person shall be compelled to testify in criminal or police proceedings against himself or against his relations within the fourth degree of consanguinity or the second degree of affinity.

ARTICLE 26.

No person shall be prosecuted except in conformity with laws enacted prior to the commission of the offense with which he is charged, before a competent tribunal, and under all the forms of law in each case provided.

In all criminal matters the accused shall enjoy the benefit of the laws that most leniently affect the charge against him, although enacted after the commission of the offense.

ARTICLE 27.

Punishments may be inflicted without previous trial and without a strict observance of the forms of

law, notwithstanding the preceding provision, by the following officers.

1. By those officers exercising authority or jurisdiction who have the power to punish with fine or imprisonment for injury or disrespect towards them in the discharge of their official duties;

2. By military chiefs, who can inflict instant punishment in order to subdue a military insubordination or mutiny, or to maintain discipline in presence of the enemy;

3. Captains of boats, who, not being in port, can exercise the same authority in order to prevent the commission of crime on board.

ARTICLE 28.

Even in time of war, no person shall be punished *ex post facto*, but only according to a law, order, or decree in which the act shall have been previously prohibited, and the punishment prescribed for its commission.

This provision shall not prevent that even in time of peace, there being serious reasons to fear a disturbance of public order, such persons may be arrested and retained, upon the order of the Government and the previous judgment of the Ministers, against whom are serious suspicions that they have attempted to commit a crime against the public peace.

ARTICLE 29.

The Legislature shall only prescribe death as a punishment for the gravest offenses, the following crimes, juridically proven, to wit: treason to one's country in a foreign war, parricide, assassination, arson, assault in a gang of malfactors, piracy, and certain military crimes defined by the military laws.

At no time shall the death penalty be inflicted except as a punishment for offenses embraced in this article.

ARTICLE 30.

There shall be no death penalty for political offenses. The law shall define them.

ARTICLE 31.

Rights acquired by natural and artificial persons under a just title and according to the civil law shall not be disavowed nor violated by laws posteriorly enacted. When in the application of a law enacted for the public welfare there should result a conflict between private rights and a recognized necessity for the same law, private interests shall yield to public interests. But for all expropriations that may have been compelled there shall be required full indemnity in accordance with the following article.

ARTICLE 32.

In time of peace no person shall be deprived of his property in whole or in part, except as a punishment, or judicial compulsion, or indemnity, or general contribution, in accordance with law.

For grave reasons of public utility, to be defined by the Legislature, forcible alienation of property may take place, by means of a judicial mandate, and the owner of the property shall be indemnified for its value before the expropriation is confirmed.

ARTICLE 33.

In case of war and solely for the purpose of effecting the restoration of public order, the necessity for expropriation may be decreed by authorities not invested with judicial power and without previous indemnization.

In the above expressed case immovable property can only be temporarily occupied, either to meet the necessities of the war, or to provide for it with the revenues of the occupied property, as a pecuniary penalty imposed upon the owners according to the laws.

The Nation shall always be responsible for the expropriations made by the Government or its agents.

ARTICLE 34.

The punishment of confiscation shall not be inflicted.

ARTICLE 35.

Inventions and literary compositions shall be protected like movable property during the life time of the author and for eighty years there after, by means of formalities prescribed by law.

This same guaranty is offered to the owners of works published in countries where the Spanish language is spoken, provided that the respective countries reciprocate the provision in their legislation without the necessity of their declaring it through international treaties.

ARTICLE 36.

The purpose of donations *inter vivos* or by testament made in conformity with law and for objects of charity or public education, shall not be diverted nor modified by the Legislature.

ARTICLE 37.

In Colombia there shall not be real estate that may not be freely transferred, nor shall there be any irredeemable obligations.

ARTICLE 38.

The Roman Catholic Apostolic Religion shall be that of the Nation. The Public authorities shall protect it and cause it to be respected as an essential element of social order. It is understood that the Catholic church is not and shall not be an established church, and it shall preserve its independence.

ARTICLE 39.

No person shall be molested on account of his religions opinions, nor compelled by the authorities to profess tenets nor to observe practices contrary to his convictions.

ARTICLE 40.

The exercise of all forms of worship, not contrary to christian morals nor to the laws, is permitted.

All acts contrary to christian morals or subversive of public order that may be performed upon the occasion of, or as a pretext for, the exercise of religious worship, shall be subject to punishment by law.

ARTICLE 41.

Public Education shall be organized and directed in accordance with the Catholic Religion.

Primary instruction paid for out of the public funds shall be gratuitous and not compulsory.

ARTICLE 42.

The press shall be free in time of peace: but it shall be responsible, under the laws, for injuries to personal honor or for disturbances of social order or public tranquillity.

No periodical publication shall receive any pecuniary aid from other Governments or from foreign Companies, without the permission of this Government.

ARTICLE 43.

All correspondence confided to telegraph companies and post-offices shall be inviolable. Letters and private papers shall not be intercepted nor examined, except by authority, under the order of a competent officer in such cases and with such formalities as may be determined by law, and for the sole purpose of procuring testimony in judicial investigations. The circulation of newspapers through the post-offices may be taxed, but shall never be prohibited in time of peace.

ARTICLE 44.

Any person may pursue any honest trade or occupation without the necessity of a membership with any guild or other association.

The authorities shall investigate all industries and

professions, in their relation to morals, safety and public health.

The law may exact proofs of competency for the practice of the medical profession and its several branches.

ARTICLE 45.

All persons shall have the right to present respectful petitions to the authorities, whether for reasons of public or private interests, or for the purpose of obtaining prompt action.

ARTICLE 46.

All classes of persons may meet in peaceable assemblies. The authorities may disperse all assemblies that degenerate in disorder or tumult, or that obstruct the public roads.

ARTICLE 47.

The formation of public or private companies or associations that are not contrary to morality or legal order, shall be permitted.

All popular political organizations of a permanent character are forbidden.

All religious associations, in order that they may enjoy the protection of the laws, shall present to the civil authorities their authorization issued by their respective ecclesiastical superiors.

ARTICLE 48.

The government alone shall import, manufacture and own arms and munitions of war.

No person shall be permitted to carry arms in towns without permission from the authorities. This permission shall in no case be given to persons attending political meetings, or elections, or sessions of assemblies or public corporations, whether they participate therein or are present as spectators only.

ARTICLE 49.

Legitimate and public corporations shall be recognized as artificial persons, and may execute, in virtue

thereof, all civil acts and enjoy all the guaranties assured by this title, under such general limitations as may be imposed by the laws for reasons of the common good.

ARTICLE 50.

The laws shall determine the civil status of all persons, and shall prescribe their respective rights and obligations.

ARTICLE 51.

The laws shall determine the responsibility to be incurred by public officers of all classes, who invade the rights guarantied by this Title.

ARTICLE 52.

The provisions contained in the present title shall be incorporated in the Civil Code as a preliminary Title, and shall not be altered unless by an act amending the Constitution.

TITLE IV.

OF THE RELATIONS BETWEEN CHURCH AND STATE.

ABSTRACT:—General rights of the Church.—Incompatibility between Ecclesiastical and Civil functions.—Exemptions.—Authorization of the Government to celebrate conventions with the Holy See.

ARTICLE 53.

The Catholic Church shall have power to administer freely in Colombia its interior affairs and to exercise acts of spiritual authority and of ecclesiastical jurisdiction without authorization from the civil power; and, as an artificial person represented in each Diocese by its respective legitimate Prelate, shall have the right to perform civil acts in virtue of rights recognized by the present Constitution.

ARTICLE 54.

Priestly functions are incompatible with those of public political office. Catholic priests may, neverthe-

less, be employed in works of public Education or Charity.

ARTICLE 55.

Edifices intended for catholic worship, seminaries for religious instruction, and the residence of Bishops and parish priests, shall not be taxed for contributions nor occupied for other purpose than that for which they were destined.

ARTICLE 56.

The Government shall have power to negotiate agreements with the Holy Apostolic See with a view to the adjustment of pending questions, and to define and establish the relations between the civil and ecclesiastical powers.

TITLE V.

OF NATIONAL POWERS AND THE PUBLIC SERVICE.

ABSTRACT :— Limitation of powers.— Legislative power.— The Executive.— The Judiciary.— General rules regarding the public service.

ARTICLE 57.

All public powers shall be limited, and they shall independently exercise their respective functions.

ARTICLE 58.

The law-making power shall be vested in Congress. The Congress shall be composed of a Senate and a House of Representatives.

ARTICLE 59.

The President of the Republic is the Chief of the Executive power, and he shall exercise it with the indispensable cooperation of the Ministers. The President and the Ministers, and in any particular case, the President together with the Minister specially charged therewith, shall constitute the Government.

ARTICLE 60.

The Judicial power shall be exercised by a Supreme Court, by Superior District Tribunals and by such other Tribunals and inferior Courts as may be established by law.

The Senate shall exercise certain judicial powers.

ARTICLE 61.

No person or corporation shall, in time of peace, exercise at the same time political or civil and judicial or military authority.

ARTICLE 62.

The law shall determine all cases in which arises incompatibility of functions ; the cases relating to the responsibility of public officers and the manner of making it effective ; the qualifications and necessary antecedents requisite for the exercise of certain employments, in cases not provided for by the Constitution ; the condition of promotion and retirement on pension ; and the series or class of civil or military services that shall be entitled to pensions from the public Treasury.

ARTICLE 63.

There shall be no office in Colombia whose duties are not defined by law or regulation.

ARTICLE 64.

No person shall receive two salaries from the public Treasury, except in special cases determined by law.

ARTICLE 65.

No public officer shall enter upon the discharge of his office until he shall have sworn to sustain and defend the Constitution, and to perform the duties of his office.

ARTICLE 66.

No Colombian who is in the service of Colombia shall, without the permission of his Government receive

from any foreign Government any office or gift, under penalty of forfeiting his employment.

ARTICLE 67.

No Colombian shall receive from a foreign Government any employment or commission near that of Colombia, without having previously obtained the necessary authorization from the latter.

—
TITLE VI.

OF THE ASSEMBLING AND FUNCTIONS OF CONGRESS.

ABSTRACT:—I. Time, place and duration of the ordinary meetings of the Legislature.—Formalities necessary for its opening, working and closing.—Extraordinary sessions.—Removals of Congress.—Meeting of the two Houses of Congress.—Illegal assemblages.—II. Functions of Congress.—Limitations of Legislative Power.

ARTICLE 68.

The two Legislative Houses shall meet in ordinary session, by virtue of law, every two years, on the 20th day of July in the Capital of the Republic.

The ordinary sessions shall continue for one hundred and twenty days, after which the Government may declare the Houses adjourned.

ARTICLE 69.

The two Houses shall be opened and closed publicly and at the same time.

ARTICLE 70.

The two Houses shall not open their sessions, nor deliberate, with less than one-third of their members.

The President of the Republic in person, or through his Ministers, shall open and close the two Houses.

This ceremony is not essential to the legal exercise of Congressional functions.

ARTICLE 71.

When on the arrival of the day for the assembling of Congress, it is found that the requisite quorum is

not present, the members present, sitting in provisional council, shall impose such fine upon the absent members, as may be prescribed by the Houses respectively. And the sessions shall be opened as soon as the requisite number of members is present.

ARTICLE 72.

Congress shall assemble in extraordinary session when summoned by the Government. It shall, in such sessions, consider only such business as is specially submitted by the Government for its consideration.

ARTICLE 73.

By agreement of the two Houses, Congress may assemble at a place different from the Capital, and in the case of a public disturbance, it may assemble at a place designated by the President of the Senate.

ARTICLE 74.

The two Houses of Congress shall assemble as a single body, only for the purpose of installing the President of the Republic, and to perform the act prescribed in article 77.

On such occasions the President of the Senate, and the President of the House of Representatives, shall be respectively the President and Vice-President of Congress.

ARTICLE 75.

All meetings of members of Congress for the purpose of exercising their legislative functions, that shall not have taken place under the conditions prescribed by the Constitution, shall be illegal; their acts shall be null; and the individuals who participated in the deliberations shall be punished according to law.

ARTICLE 76.

Congress shall make the laws.

By means of these laws, it exercises the following functions:

1. To interpret, amend, and repeal preexisting laws.

2. To modify the general division of the territory in accordance with articles 5 and 6, and to establish and reform, whenever proper, the other territorial divisions defined in article 7.

3. To confer special powers upon the Department Assemblies.

4. To regulate the Administration of Panamá;

5. To change the residence of the national officers, whenever under extraordinary circumstances and for grave reasons it may be deemed necessary for the public convenience.

6. To organize and provide for the standing army every two years in ordinary session.

7. To create all public offices required by the public service, and to fix the respective salaries thereof.

8. To regulate the public service, determining all the matters referred to in article 62.

9. To authorize the Government to make contracts, negotiate loans, alienate national property and exercise other prerogatives within constitutional limits.

10. To invest the President of the Republic temporarily with such extraordinary powers as necessity may require or the public convenience demand.

11. To provide for the national revenues and to determine the expenses of the administration.

Each legislature shall vote a general estimate thereof.

The estimate so made shall not include any item not previously decreed by law nor a credit not judicially recognized

12. To recognize the national debt and provide for its payment.

13. To decree extraordinary expenses whenever necessity requires it.

14. To approve or disapprove contracts or agreements entered into by the President of the Republic

with private persons, companies or political corporations wherein the national Treasury is interested, if they have not been previously authorized, or if the formalities prescribed by Congress have not been complied with, or if any condition contained in the law authorizing them has been disregarded.

15. To determine the alloyage, weight, impress and denomination of coins, and to regulate the system of weights and measures.

16. To organize the public credit.

17. To decree the execution or continuance of public works and the erection of public monuments.

18. To aid the construction of such useful and beneficent works as may be deemed worthy of encouragement and support.

19. To decree public honors to such citizens who may have rendered distinguished services to the country.

20. To approve or disapprove the Treaties entered into by the Government with foreign powers.

21. To grant, by a vote of two-thirds of the members of each House, and for grave considerations of the public good, amnesties and general pardon for political offenses. In case the recipient of such amnesty or pardon is thereby relieved from responsibility to any person, the Government shall assume the burden of indemnifying such person.

22. To limit or regulate the appropriation or conveying of waste lands.

ARTICLE 77.

Congress shall elect at its ordinary sessions, and for a term of two years, the Designado who shall exercise the Executive Power in default of both President and Vice-President.

* "Designado," is the title of the officer *designated* by the Congress to exercise the Executive Power of the Nation in the absence of both the President and Vice-President.

ARTICLE 78.

The following acts are prohibited to Congress and to either of the Houses thereof :

1. To address appeals to public officers ;
2. To enact laws or adopt resolutions concerning matters that are exclusively entrusted to other departments of the Government ;
3. To vote approval or censure of any official act ;
4. To require the Government to communicate to it the instructions given to diplomatic agents, or to give information relative to negotiations of a private character ;
5. To decree to any person any reward, indemnity, pension, or other pecuniary consideration that is not intended to satisfy credits or rights recognized by existing laws, except in the case provided in article 76, paragraph 18 ;
6. To enact laws of banishment or persecution against persons or corporations.

TITLE VII.

ON THE ENACTMENT OF LAWS.

ABSTRACT:—I. Method of originating legislative enactments.—Limitation of the power.—Requisites for legalizing acts of Congress.—II Participation of the Government in the debates.—Participation of the Supreme Court.—Rights and duties of the Government relative to the approval of laws.—Formalities to be observed in considering the objections of the Government.—Intervention of the Supreme Court.—III. The enacting clause.

ARTICLE 79.

Laws may originate in either House, and may be introduced by any member thereof or by the Ministers of the Government.

ARTICLE 80.

Laws of the following classes shall be excepted from the provision of the preceding article :

1. Such laws as must originate in the House of Representatives. (Article 102, section 2.^d).

2. Such enactments as relate to the civil laws and to judicial proceedings which can only be amended by bills originating in a Committee of either House or with the Ministers of Government.

ARTICLE 81.

No legislative enactment shall become a law, unless:

1. It shall have passed three readings and been adopted in each House on three different days by a majority of the members thereof; and

2. It shall have obtained the approval of the Government.

ARTICLE 82.

The consideration of a law cannot be closed upon the second reading thereof, nor can a vote be taken thereof without the presence of an absolute majority of the members composing the House.

ARTICLE 83.

The Government may take part in all legislative debates through the Ministers of the Government.

ARTICLE 84.

The Judges of the Supreme Court shall be entitled to be heard in the discussion of all bills relating to civil laws and judicial procedure.

ARTICLE 85.

After a bill shall have passed both Houses, it shall be sent to the Government, and if approved thereby it shall be promulgated as a law.

If not approved, the Government shall return it with the objections thereto, to the House in which it originated.

ARTICLE 86.

The President of the Republic shall be allowed the term of six days within which to return a bill with the objections, provided it does not contain more than

fifty articles; he shall be allowed the term of ten days when the bill contains from fifty one to two hundred articles, and fifteen days when the bill contains more than two hundred articles.

If the President shall not have returned the bill with the objections within the term prescribed therefor, he shall approve and promulgate it. But if the Houses should adjourn within the term prescribed for the consideration of a bill then in the hands of the President, he shall, within ten days after the adjournment, publish the bill together with his approval or objections.

ARTICLE 87.

A bill objected to as a whole shall be returned by the President for its consideration by the Houses on the third reading. If it shall have been objected to only in part, it shall be placed upon its second reading with the sole object of considering the objections of the government.

ARTICLE 88.

Any bill that shall be passed by two-thirds of the members of both Houses, notwithstanding the objections of the President, shall be approved by him and he shall not have the power to present new objections thereto.

ARTICLE 89.

If the Government shall fail to approve the bills under the terms and according to the conditions established by this Title, it shall be the duty of the President of Congress to approve and promulgate the same.

ARTICLE 90.

If a bill should be objected to for the reason that it is unconstitutional, it shall be excepted from the provision of Article 88. In that case, if the Houses so declare, it shall be referred to the Supreme Court for its decision, which shall, within six days, decide

upon its constitutionality. If the decision of the Court should be favorable to the bill, the President shall give it his approval. If the decision be unfavorable, the bill shall fail and be removed from the calender.

ARTICLE 91.

All bills left pending in either House upon their adjournment shall not be considered otherwise than as new bills by another Legislature.

ARTICLE 92.

The enacting clause of all laws shall be :

The Congress of Colombia

DECREES :

TITLE VIII.

OF THE SENATE.

ABSTRACT.—Composition of the Senate.—Qualifications of Senators.—Senatorial term and manner of its renewal—Judicial powers of the Senate.—Other powers of the Senate.

ARTICLE 93.

The Senate shall be composed of three Senators from each Department.

Two substitutes shall be elected for each Senator.

ARTICLE 94.

Senators shall be native Colombians and in the full enjoyment of their citizenship, they shall be more than thirty years of age and shall be in the enjoyment of an annual revenue of at least two thousand dollars derived from property or the exercise of an honest occupation.

ARTICLE 95.

Senators shall be elected for the term of six years, and they shall be reeligible indefinitely.

One third part of the Senate shall be renewed every two years, in the manner to be determined by law.

ARTICLE 96.

The Senate shall try all impeachments of public officers that may be presented by the House of Representatives, referred to in Article 102, section 4.

ARTICLE 97.

In all trials by the Senate, the following rules shall be observed :

1. Whenever an accusation is publicly made, the accused shall be, *ipso facto*, suspended from his office.

2. If the accused be charged with offenses committed while in the performance of his public duties, or with unfitness on account of misconduct, the Senate shall not have the power to impose other penalty than removal from office, or the temporary or permanent deprivation of political rights ; but if the accused be charged with offenses that merit other penalties, he shall be tried under criminal proceedings in the Supreme Court.

3. If the accused be charged with a common crime, the Senate shall determine whether there be grounds for proceeding against him, and in case of an affirmative decision, it shall remand him to the Supreme Court for trial.

4. The Senate shall refer the preparation of each trial to a committee of its own body, reserving to itself the duty of trial and of pronouncing sentence, which shall be done in open session and by a vote of two-thirds at least of the Senators who engage in the trial.

ARTICLE 98.

The Senate shall also be invested with the following powers :

1. To reinstate those who have forfeited their rights of citizenship. This act of clemency, according to the circumstances of each case, shall extend only to electoral rights, or to the capacity to fill public offices, or to the exercise of political functions ;

2. To appoint two members of the Council of State;

3. To accept or decline the resignations of the President or Vice President, or Designado ;

4. To confirm or reject the nominations made by the President of the Republic of judges of the Supreme Court ;

5. To confirm or reject the military appointments made by the Government, from the rank of lieutenant-colonel to that of the highest offices in the Army and Navy ;

6. To grant leave to the President of the Republic to absent himself temporarily, from his office, for other cause than for sickness, or to permit him to exercise his functions outside of the capital ;

7. To permit the passage of foreign troops through the territory of the Republic ;

8. To appoint the commissioners referred to in Article 4 ;

9. To authorize the Government to declare war against a foreign country.

— —

TITLE IX.

OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES.

ABSTRACT—Composition of the House.—Qualifications of members, and term of their office.—Powers of the House.

ARTICLE 99.

The House of Representatives shall consist of one member for every fifty thousand inhabitants of the Republic. Two substitutes shall be elected for each member.

ARTICLE 100.

No person shall be a Representative who is not a citizen in the full enjoyment of the rights thereof, and who shall not be more than twenty-five years of age, or who shall have been condemned for an offence punishable with corporal punishment.

ARTICLE 101.

Representatives shall be elected for the term of four years, and they shall be reeligible indefinitely.

ARTICLE 102.

The House of Representatives shall have the following powers :

1. To examine and pronounce finally upon the general account of the Treasury ;
2. To originate all laws for the laying of taxes, and for the organization of the public Ministry ;
3. To appoint two Councillors of State ;
4. To impeach to the Senate, when occasion shall require it, the President and Vice-President of the Republic, the Ministers of State, the Councilors of State, the Attorney General, and the Judges of the Supreme Court ;
5. To examine charges and complaints presented to it by the Attorney General or by private persons, against either of the above named public officers, except the President and Vice-President, and if found proper, to prepare articles of impeachment for the consideration of the Senate.

TITLE X.

PROVISIONS COMMON TO BOTH HOUSES AND TO THE MEMBERS THEREOF.

ABSTRACT:—I. Powers common to both Houses.—Publicity of sessions.—II. Representative character of the members of Congress.—Irresponsibility for votes given.—Personal immunity.—Incompatibility of duties.—Pecuniary compensation.—Provisions regarding vacancies.

ARTICLE 103.

Each of the two Houses shall have the following powers:

1. To make regulations for the Government of its own body, and to adopt such measures as it may deem proper to ensure the attendance of its members ;

2. To create and provide for such offices as it may deem necessary for the discharge of its business ;

3. To organize, when necessary, a police force for the building in which it holds its sessions ;

4. To examine whether the credentials presented by members are in accordance with law and entitle them to seats ;

5. To answer, or not, the messages of the Government ;

6. To call upon the Ministers for written or verbal information necessary for the public business, or to inform themselves of the acts of the administration except such as are reserved from this inquiry by article 78, section 4 ;

7. To appoint commissioners to represent it in any official act ;

8. To appoint speakers from its body to appear before the other House in case of disagreement in the formation of a law ;

9. To approve all the resolutions that it may deem proper within the limits prescribed in article 78.

ARTICLE 104.

The sessions of the two Houses shall be public, within the limitations as prescribed by law.

ARTICLE 105.

The members of the two Houses represent the whole nation and should vote in the sole interest of justice and the public good.

ARTICLE 106.

Senators and Representatives shall not be held responsible for votes and opinions given by them in the exercise of their duties. For any expression in debate they shall be alone responsible to the House to which they belong ; they may be called to order by the presiding officer and punished according to the regulations for any offense committed.

ARTICLE 107.

During a session of Congress, and for forty days prior thereto, no member thereof shall be brought to civil or criminal trial without the permission of the House to which he belongs. In case of his being discovered in the actual commission of an offense he may be arrested and placed at the disposition of the House of which he is a member.

ARTICLE 108.

The President and Vice-President of the Republic, the Ministers and Councilors of State, the Judges of the Supreme Court, the Attorney General of the Nation, and the Governors, shall not be eligible as members of Congress until six months after they shall have ceased to perform the duties of their offices respectively.

No person shall be a Senator or Representative for any Department or electoral district in which, three months prior to the election, he may have exercised civil, political, or military jurisdiction or authority.

ARTICLE 109.

The President of the Republic shall not have the power to appoint Senators and Representatives to any office during their respective terms, nor for one year after the expiration thereof, except the offices of Minister or Councilor of State, Governor, Diplomatic agent, and Military chief in time of war.

The acceptance of either of these offices by a member of Congress shall vacate the seat of such member.

ARTICLE 110.

Senators and Representatives shall not, either directly or through third persons, enter into any contract with the administration, nor shall they accept a power of Attorney for the negotiation of any business with the Government of Colombia.

ARTICLE 111.

Whenever a Senator or Representative shall vacate his seat, and it shall be filled by his substitute, the former shall be entitled to the travelling expenses to the capital, and the latter to the travelling expenses to his domicile.

ARTICLE 112.

No increase in the *per diem* pay of the members, nor in the compensation or their travelling expenses, shall go into effect during the session in which the same may have been enacted.

ARTICLE 113.

In case of the temporary or permanent absence of a member of Congress, the vacancy shall be filled by his substitute.

TITLE XI.

OF THE PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT OF THE
REPUBLIC.

ABSTRACT:—I. Election of the President. Qualifications. Oath of office.—II Functions of the President: *a*) in connection with the Legislative Power *b*) with the judiciary; *c*) as supreme administrative officer. His functions in time of war.—III. Responsibility of the President.—IV. Manner of providing for his absence.—V. Of the Vice-President of the Republic.—VI. Of the Designado.

ARTICLE 114.

The President of the Republic shall be elected by the Electoral Assemblies voting on the same day, and in the manner determined by law, for a term of six years.

ARTICLE 115.

The President of the Republic shall possess the same qualifications as a Senator.

ARTICLE 116.

The President elect of the Republic shall take possession of his office in the presence of the Presi-

dent of Congress, and he shall take the following oath :
“I swear before God to comply faithfully with the Constitution and the laws of Colombia.”

ARTICLE 117.

If, for any reason, the President should not be able to take possession of his office in the presence of the President of Congress, he shall do so before the President of the Supreme Court, and failing in this, before two witnesses.

ARTICLE 118.

The President of the Republic shall exercise the following powers in relation to the Legislative department :

1. To open and close the ordinary sessions of Congress ;

2. To convene Congress in extraordinary sessions for serious reasons of public convenience and after previous consultation with the Council of State ;

3. To address to Congress, at the beginning of each legislature, a message upon the acts of the administration ;

4. To send, at the same time, to the House of Representatives, the budget of the revenues and expenses, and a general account of the Treasury ;

5. To furnish to the two Houses such information as they may call for not requiring secrecy ;

6. To furnish efficient aid to the two Houses when they demand it, placing at their disposal, if necessary, the whole public force ;

7. To cooperate in the enactment of laws, by presenting bills through the medium of the Ministers, and by exercising the right of veto and approval under the Constitution ;

8. To issue decrees that shall have the binding force of legislative enactments in such cases and with such formalities as are prescribed in article 121.

ARTICLE 119.

The President of the Republic shall exercise the following powers in relation to the judiciary department :

1. To appoint the Judges of the Supreme Court ;
2. To appoint the Judges of the Superior Tribunals, each one from a list of three nominations made to him by the Supreme Court ;

3. To appoint and remove the public Ministers ;

4. To see that prompt and full justice is administered all over the Republic, furnishing judicial officers, under the provisions of law, with such aid as may be necessary for the enforcement of their decrees ;

5. To cause to be accused before a competent tribunal, through the respective agent of the public Ministry, or by a special attorney appointed for the purpose, the Governors of Department, or any other national or municipal officers charged with administrative or judicial duties ; for any violation of the Constitution or laws, or for other offences committed in the exercise of their functions ;

6. To commute the sentence of death, with the previous consent of the Council of State, for the punishment next proceeding it in the penal scale, and to grant pardons for political offenses and commutations of sentence for common offenses, in accordance with the laws that regulate the exercise of this power. In no case shall these pardons and commutations relieve the beneficiaries of responsibilities due by them to private persons, under the laws.

He shall not exercise the last prerogative towards the Ministers of State, except upon a petition from one of the Houses of Congress.

ARTICLE 120.

The President of the Republic shall exercise the following power as the Chief Executive officer of the Nation :

1. To appoint and remove at his pleasure, the Ministers of State ;

2. To promulgate the laws, to obey them, and to see that they are faithfully executed ;

3. To perform his general executive power by issuing ordinances, decrees and resolutions necessary to the execution of the laws ;

4. To appoint and remove, at his pleasure, the Governors ;

5. To appoint two Councilors of State ;

6. To appoint all persons in the national service not otherwise provided for by the Constitution and the laws to be hereafter enacted.

In all cases the President shall have the power to appoint and remove his agents, at his pleasure ;

7. To control the public force and to confer military appointments, under the restrictions imposed in section 5 of article 98, and with the formalities established by law for the exercise of this power ;

8. To preserve and maintain public order throughout the Republic ;

9. To direct, whenever he may think proper, the military operations as chief of the armies of the Republic. If he should personally exercise the military command beyond the limits of the capital, the Vice President shall then assume charge of the other duties of the Executive office ;

10. To direct diplomatic and commercial relations with other powers and sovereigns, to appoint at his pleasure and to receive the respective Agents, and to negotiate treaties and conventions with foreign powers.

All treaties shall be submitted to Congress for its approval, and all conventions, in the recess of the two Houses, shall be approved by the President with the consent of the Ministers and of the Council of State.

11. To provide for the exterior safety of the Republic, defending the independence and honor of the

Nation, and the inviolability of the territory ; to declare war, with the consent of the Senate, or to make war without such consent whenever it became necessary to repel a foreign invasion ; and to conclude and ratify the treaty of peace, reporting his proceedings with documents to the next legislature.

12. To permit, in the recess of the Senate and after having previously consulted the Council of State, the passage of foreign troops across the territory of the Republic.

13. To permit, after consultation with the Council of State, the harboring of foreign vessels of war within the waters of the Nation.

14. To supervise the strict collection and administration of the revenues and public moneys, and to decree their disbursement according to law.

15. To regulate, direct and inspect public national education.

16. To enter into administrative contracts for the engagement of services or for the performance of public works, in accordance with the fiscal laws, and rendering account thereof to the Congress in its ordinary session.

17. To organize the National Bank and to exercise the necessary inspection over banks of emission and other establishments of credit in conformity with the laws.

18. To permit the acceptance, by the national employees who may request it, of offices or gifts from foreign governments.

19. To issue letters of naturalization in conformity with law ;

20. To grant patents for prescribed periods to the authors of useful inventions and improvements, in accordance with the laws.

21. To exercise the right of inspection and vigilance over institutions of common utility, in order that their revenues may be preserved and properly applied, and that the will of the founders may be in all respects carried out.

ARTICLE 121.

In case of a foreign war or of civil commotion, the President may, after consultation with the council of State and with the written consent of all the Ministers, declare the Republic to be in a State of war or public order to be disturbed in the Republic or in a part thereof.

After such a declaration shall have been proclaimed, the President shall be invested with all the powers conferred by law to defend the rights of the Nation or repress the disturbance, and in case such law shall not be efficient for the purpose, he shall use the powers conferred by the Law of Nations. The extraordinary measures or decrees of a provisional character within the said limits, which the President may ordain, shall be binding, provided they bear the signatures of all the Ministers.

The Government shall declare the restoration of public peace whenever the civil commotion or foreign war shall have ceased; and shall send to Congress a report of the reasons that induced his measures. All officers shall be responsible for the abuse of extraordinary powers confided to them.

ARTICLE 122.

The President of the Republic, or whosoever shall exercise the Executive powers in his stead, shall be responsible only in the following cases, to be defined by law:

1. For acts of violence or coercion at elections;
2. For acts that may prevent the constitutional assembling of the legislative Houses, or may obstruct them or other public corporations or authorities established by the Constitution, in the exercise of their duties; and
3. For acts of high treason.

In the first two cases, the penalty shall be removal from office, and if he shall have ceased to exercise his office of President, he shall not be reeligible to the *presidency*.

No act of the President, except the appointment and removal of Ministers, shall be valid or binding until it shall have been signed and promulgated by the Minister to whose department it refers, which Minister shall then be responsible for the same.

ARTICLE 123.

The Senate may grant a leave of absence to the President from his Executive office.

The President may, on account of bad health, retire, for the time necessary to its restoration, from his public duties by giving previous notice thereof to the Senate, or, if not in session, to the Supreme Court.

ARTICLE 124.

The Vice President of the Republic shall perform the duties of the Executive office, during the temporary absence of the President.

In case of the permanent absence of the President, the Vice President shall occupy the Executive office until the expiration of the term for which he was elected.

The death or accepted resignation of the President shall be considered cases of permanent absence.

ARTICLE 125.

Whenever the Vice President, for any reason, shall not be able to discharge the duties of the Presidency, they shall be performed by the Designado elected by Congress for the two years during which the disability occurs.

Whenever, for any reason, the Congress may have failed to elect a Designado, the Designado who was last elected shall continue to act in that capacity.

In the absence of both the Vice President and Designado, the Executive office shall be filled by the Ministers and the Governors, the latter in the order of the proximity of their residence to the capital of the Republic. The Council of State shall have the power, in

each case in which such vacancy may occur, to designate the Minister who shall fill the Executive office.

ARTICLE 126.

The person in charge of the Executive office shall enjoy the same privileges and exercise the same powers accorded to the President whose office he fills.

ARTICLE 127.

The citizen who may have been elected President of the Republic shall not be reelected for the following term, provided he filled the Executive office during the eighteen months immediately preceding the new election.

The citizen who may have been called to the exercise of the Presidency and who shall have performed its duties within the six months next preceding the new election, shall not be eligible to the Presidency.

ARTICLE 128.

The Vice President of the Republic shall be elected at the same time, by the same electors and for the same term as the President.

ARTICLE 129.

The Vice President shall possess the same qualifications as the President.

ARTICLE 130.

The Vice President shall be the presiding officer of the Council of State, and he shall perform such other duties as shall be imposed upon him by law.

ARTICLE 131.

In case of the permanent absence of the Vice President, his office shall remain vacant until the end of his constitutional term.

TITLE XII.

OF THE MINISTERS OF STATE.

ABSTRACT.—Administrative Departments.—Qualifications of Ministers.—Their functions.—Delegated powers exercised by them.

ARTICLE 132.

The number, names and precedence of the several Ministers of administrative Department, shall be determined by law.

The President shall assign to the several Ministers the business that appertains to their departments respectively.

ARTICLE 133.

A Minister shall possess the same qualifications as a Representative.

ARTICLE 134.

The Ministers are the Government's organs of communication with Congress; they present bills to the two Houses, take part in the debates and counsel the President in his consideration of legislative acts.

Each Minister shall present to Congress, within the first fifteen days of each legislature, a report upon the condition of affairs appertaining to his Department and advise such reforms as experience may suggest.

The two Houses may require the assistance of the Ministers.

ARTICLE 135.

The Ministers, as superior chiefs of the administration, may exercise presidential authority in certain cases, according as the President may direct. Under their own responsibility, they may annul, reform or suspend the acts of their subordinate officers.

TITLE XIII.

OF THE COUNCIL OF STATE.

ABSTRACT:—Formation of Council of State.—Division of the Council into Sections.—Substitutes.—Powers of the Council.

ARTICLE 136.

The Council of State shall consist of seven persons, to wit: the Vice-president of the Republic, who shall preside, and six voting members, in accordance with this Constitution. The Ministers of State shall have a voice in the Council, but shall not be permitted to vote therein.

ARTICLE 137.

The office of a Councilor of State is incompatible with any other employment.

ARTICLE 138.

The Councilors of State shall hold their office for four years, and one-half of the Council shall be renewed every two years.

ARTICLE 139.

The Council shall be divided into Sections for the performance of its proper duties in such manner as the law may direct or as the Council itself may ordain.

ARTICLE 140.

The law shall determine the number of substitutes for the Councilors, and the rules in regard to the mode of their appointment, their services and responsibilities.

ARTICLE 141.

The Council of State shall possess the following attributes:

1. To act as the Supreme Consulting body of the Government, in matters of administration, in which case they shall be heard regarding all affairs

committed to their advise by the Constitution and the laws. The opinions of the Council shall not be binding upon the Government except in a vote for the commutation of the death penalty.

2. To prepare bills and Codes for the consideration of the two Houses, and to propose such reforms as they may deem proper in the several branches of legislation.

3. To decide, without appeal, all controversies within the administrative department of the Government, provided the law shall establish this jurisdiction either original and exclusive, or appellate.

In this case the Council shall have a section to whom such controversies shall be referred and also an attorney, both to be created by law.

4. To keep a register of their opinions and resolutions, and to transmit a copy thereof, through the Government, to the Congress within fifteen days after the opening of the regular sessions, except the secret business of the Council, as long as the secrecy may be deemed necessary.

5. To establish its own regulations for the conduct of its business, with the obligation that it shall hold as many sessions in each month as shall be necessary to discharge the business appertaining thereto.

And all such other attributes as the law may ordain.

TITLE XIV.

OF THE PUBLIC MINISTRY.

ABSTRACT.—Attributes of the Public Ministry.—Of the Attorney-General.—His term of office.—His functions.

ARTICLE 142.

The public Ministry shall be exercised, under the direction of the Government, by an Attorney-General of the Nation, by ministerial officers of the Superior District tribunals and by the other functionaries to be designated by law.

The House of Representatives shall exercise ministerial functions.

ARTICLE 143.

The officers of the Public Ministry shall defend the interests of the Nation, promote the execution of the laws, judicial sentences and administrative orders; they shall supervise the official conduct of public employees: and prosecute those guilty of crimes and misdemeanors that disturb the social order.

ARTICLE 144.

The term of office of the Attorney-General shall be three years.

ARTICLE 145.

The Attorney-General of the Nation shall be vested with the following functions:

1. To see that all public officers in the service of the Nation shall properly discharge their duties.

2. To arraign before the Supreme Court all officers who are to be tried by it.

3. To see that all the other officers of the Public Ministry shall faithfully discharge their duties and to hold them to a legal responsibility for all illegal acts.

4. To appoint and remove at his pleasure his immediate subordinate officers.

And all such other functions as the law may assign to him.

TITLE XV.

OF THE ADMINISTRATION OF JUSTICE.

ABSTRACT:—I Supreme Court of Justice.—Term of office and qualifications of the Judges. — Attributes of the Supreme Court.—II. Superior District Tribunals.—Qualifications and term of office of its members.—III. Inferior Tribunals.—Qualifications of Judges.—IV. Miscellaneous provisions concerning the several judges.—V. General Rules.—VI. Juries in criminal cases;—Commercial Courts;—Administrative disagreements.

ARTICLE 146.

The Supreme Court shall be composed of seven judges.

ARTICLE 147.

The judges of the Supreme Court shall fill their office during good behavior. The law shall determine the causes for which they are removable and the formalities to be observed in declaring judicial sentence in such cases.

Any judge who may accept any other office from the Government, shall be held to have vacated his judgeship.

ARTICLE 148.

The President of the Supreme Court shall be elected every four years by the Court itself.

ARTICLE 149.

There shall be seven substitutes appointed to supply the temporary vacancies that may occur on the Supreme bench. Whenever a permanent vacancy shall occur, either by death, resignation, or under a constitutional provision or by judicial decree, a new appointment shall be made to supply the vacancy.

ARTICLE 150.

The judges of the Supreme Court shall be Colombians by birth and in the exercise of the full rights of citizenship; they shall be at least thirty five years of age and have presided as judges in one of the Superior District Tribunals or in one of the Tribunals of the former States, or they shall have pursued, with credit, for five years at least, the profession of law, or have been professors of jurisprudence in some public institution.

ARTICLE 151.

The Supreme Court shall exercise the following functions:

1. To take cognizance of causes on appeal, conformably with the law.
2. To adjust all disagreements that may arise between two or more District Tribunals.

3. To take cognizance of all lawsuits in which the Nation may be interested, or which may involve a controversy between two or more Departments.

4. To decide, finally, upon the constitutionality of all legislative acts, that may have been objected to by the Government for alleged unconstitutionality.

5. To decide, in conformity with law, upon the validity or nullity of such ordinances enacted by the Departments as may have been suspended by the Government or denounced before the Tribunals as subversive of civil rights.

6. To try the high national officers who may have been accused before the Senate for any offense that is made triable thereby under article 97.

7. To take cognizance of all causes for violation of the Constitution or laws, or for malfeasance in office, that may be instituted against Diplomatic or Consular Agents of the Republic, Governors, Judges, Commanders or Generals of the national forces, and the chiefs of the principal Treasury offices of the Nation.

8. To take cognizance of all causes affecting Diplomatic agents accredited to the Government of the Nation, which are provided for by international law.

9. To take cognizance of all causes relating to the navigation of the sea or of navigable rivers flowing through the territory of the Nation.

And all such other functions as the law may assign to it.

ARTICLE 152.

The Court shall appoint and remove, at pleasure, its subordinate officers.

ARTICLE 153.

In order to facilitate the prompt administration of justice, the national territory shall be divided into Judicial Districts, in each of which there shall be a Superior Tribunal, whose formation and functions shall be determined by law

ARTICLE 154.

In order to serve as a judge in the Superior Tribunals, it is required to be a citizen in the exercise of citizenship, to be thirty years of age at least, and to have creditably practiced the profession of the law, or taught in a public institution.

ARTICLE 155.

The provisions contained in article 147, shall apply to judges of the Superior Tribunals. They shall be responsible to the Supreme Court, in the manner to be determined by law, for all malfeasance in office and for the commission of all acts in derogation of official dignity.

ARTICLE 156.

The Inferior Courts shall be organized, and their functions and the terms of their judges shall be determined, by laws to be enacted for the purpose.

ARTICLE 157.

Every person filling the office of judge shall be a citizen in the full enjoyment of the rights of citizenship, shall be learned in the law, and shall bear a good reputation.

The second requisite herein prescribed, shall not be required of municipal judges.

ARTICLE 158.

Inferior judges shall be held responsible by their respective Superiors.

ARTICLE 159.

Judicial offices shall not be cumulative ; and they are incompatible with the exercise of any other office of emolument or with any participation in the practice of the law.

ARTICLE 160.

Judges shall not be suspended from the exercise of their functions except in the cases and under the

formalities prescribed by law, nor otherwise than by a judicial decree. And their transference to other employments shall leave their judgeship vacant.

The salaries of the Judges shall not be abrogated or diminished, if they should suffer any prejudice in consequence thereof.

ARTICLE 161.

Every sentence shall be accompanied by the reasons therefor.

ARTICLE 162.

The law may institute juries for the trial of criminal suits.

ARTICLE 163.

Courts of Commerce may be established.

ARTICLE 164.

There may be established by law Tribunals with jurisdiction to resolve administrative differences, which Tribunals shall take cognizance of all differences occasioned by the administrative acts of the several Departments; and power may also be given to the Council of State to decide all conflicts between the several Ministries of the administration.

TITLE XVI.

OF THE PUBLIC FORCE.

ABSTRACT.—Military service.—Standing army.—Force, Duties and rights of soldiers.—Courts Martial.—National militia.

ARTICLE 165.

All Colombians shall be required to bear arms when public necessity requires that they should do so to defend the national independence and the institutions of the country.

All exemptions from military service shall be determined by law.

ARTICLE 166.

The Nation shall keep a standing army for its defense. The law shall determine the mode of filling vacancies in the army, as well as all matters relating to the promotion, rights and duties of soldiers.

ARTICLE 167.

Whenever the law shall fail to fix the number of the standing army, the provisions of the preceding law relating thereto shall be in force.

ARTICLE 168.

The army is not a deliberative body. It shall not assemble except by order of the legitimate authority; it shall not address petitions except in the interest of its better service and morals and in accordance with the laws governing the same.

ARTICLE 169.

Persons in the military service shall not be deprived of their rank, honors and pensions except in the cases and manner pointed out by law.

ARTICLE 170.

Courts Martial or Military Tribunals shall take cognizance, under the laws of the Military penal Code, of all offenses committed by persons in the active service of the army, and in regard to the said service.

ARTICLE 171.

The law may organize and establish a national militia force.

TITLE XVII.

OF ELECTIONS.

ABSTRACT.—Election of municipal Councilors and Deputies of Departments.—Of Electors and Representatives —Of President and Vice-President.—Rules for organizing the two Houses.—Territorial division for the election of Representatives.—Limitation of electoral right.—Judges of inquiry.

ARTICLE 172.

All the citizens shall elect directly the municipal Councilors and the Deputies to the Assemblies of the Departments.

ARTICLE 173.

All citizens who may know how to read and write or who have an annual revenue of five hundred dollars, or who own immovable property to the value of one thousand five hundred dollars, may vote for electors, and shall elect directly the Representatives.

ARTICLE 174.

The electors shall vote for the President and Vice-President of the Republic.

ARTICLE 175.

The Senators shall be elected by the Assemblies of the Departments; but in no case shall members of the said Assemblies be elected who may have belonged thereto within one year of the date of election.

ARTICLE 176.

There shall be one elector for each one thousand inhabitants.

There shall also be one elector for each district that may contain less than one thousand inhabitants.

ARTICLE 177.

The Electoral Assemblies shall be renewed at each presidential election, and the legitimate members

thereof shall not be deprived of the right of exercising their functions unless their rights of citizenship have been suspended or forfeited by judicial decree

ARTICLE 178.

Each Department shall be divided into as many electoral districts as it may be entitled to Representatives, and each district shall elect one Representative.

The law shall make provision for dividing the Departments as provided for in the preceding paragraph, and in the absence of such provision, the Government shall provide for the same.

Municipal districts containing more than fifty thousand inhabitants shall be constituted electoral districts and shall elect one or more Representatives according to their population.

In case the fractions of population over and above the number necessary for a Representative, shall, when added together, amount to more than twenty-five thousand inhabitants, they shall elect one additional Representative. The law shall fix the rules for the election of the said additional members.

ARTICLE 179.

The right of suffrage shall be exercised as a constitutional function. The person who votes or elects does not thereby impose any obligation on the candidate, nor does he confide any trust to the officer elect.

ARTICLE 180.

There shall be judges of inquiry, vested with equity jurisdiction, who shall be empowered to decide all questions concerning the validity or nullity of election records, concerning the elections themselves, or the particular votes cast thereat.

These judges shall be responsible for their decisions, and they shall be appointed in the manner and for the term provided by law.

ARTICLE 181.

The law shall provide for all matters relating to elections and the judicial inquiry thereof and it shall make the functions of each independent of the other: it shall define the crimes by which the freedom of elections or the truthfulness of their returns are impaired, and it shall prescribe the proper penalties therefor.

TITLE XVIII.

OF THE ADMINISTRATION OF THE DEPARTMENTS AND MUNICIPAL DISTRICTS.

ABSTRACT.—I. Territorial division of the Departments.—II. Assemblies of the Departments. How composed. Their powers.—Property of the Departments.—Their estimates of revenues and expenses. Revision of the acts of the Assemblies.—III. Governors; their term of office; their powers.—Incompatibility.—IV. Corporations and mayors: their functions. V. Administration of the Department of Panamá.

ARTICLE 182.

For the convenience of the public service, the Departments shall be divided into Provinces, and the latter into municipal districts.

ARTICLE 183.

Each Department shall contain an administrative body to be denominated a department Assembly, which shall be composed of one Deputy for each twelve thousand inhabitants.

The law may change the preceding computation.

ARTICLE 184.

The Assemblies shall meet ordinarily every two years in the capital of the Department.

ARTICLE 185.

The Assemblies shall direct and encourage, by means of ordinances and with the resources belonging to the Department, primary education and charitable

works, industrial establishments and the introduction of new improvements, immigration, the introduction of foreign capital, the colonization of Department lands, the opening of roads and navigable canals, the construction of railways, the utilization of woods belonging to the Department, the improvement of rivers, matters relating to the local police, the Superintendence of the revenues and expenses of the districts, and generally whatever relates to local interests and to internal progress.

ARTICLE 186.

The Assemblies of the Departments shall also create and abolish municipalities upon the basis of population established by law, and restrict or enlarge the municipal limits as local interests may require. If any complaints should be made, of injury done on account of any act restricting or enlarging said limits, the Congress shall have cognizance of the said complaints.

ARTICLE 187.

The Assemblies of the Departments may, by the authorization of Congress, exercise other functions than those especially belonging to them by law.

ARTICLE 188.

The property, rights, values and shares which, by the laws or by the decrees of the national Government or by any other title, may have formerly belonged to the late sovereign States, are hereby conveyed to the respective Departments and shall belong to them during their legal existence.

The immovable property referred to in article 202 is not included in this conveyance.

ARTICLE 189.

The Assemblies shall vote every two years the estimate of revenues and expenses of their respective Departments, and shall, according to law, make the

appropriations necessary to meet the expenses so estimated.

ARTICLE 190.

The Assemblies of the Departments may, in order to discharge the expenses of administration, levy taxes under the conditions and within the limits prescribed by law.

ARTICLE 191.

The ordinances enacted by the Assemblies shall be enforceable and binding as long as they shall not be suspended by the Governor nor by judicial authority.

ARTICLE 192.

All persons injured by acts of the Assemblies may appeal for relief to a competent Tribunal, which may, as a measure of prompt relief and to avert a serious injury suspend the act complained of.

ARTICLE 193.

There shall be a Governor in each Department who shall exercise the functions of the Executive Power as Agent of the Central Administration, on the one part, and on the other, as Superior Chief of the Administration of the Department.

ARTICLE 194.

The Governors shall be appointed for the term of three years, and they may be reappointed.

ARTICLE 195.

The Governor shall be vested with the following powers;

1. To obey the orders of the Government himself and to see that they are obeyed by others in the Department.

2. To direct administrative action in the Department, to appoint and remove his agents, to reform and revoke their acts and to adopt all necessary mea-

asures for the conduct of the several branches of the administration.

3. To be the organ of the Department and to represent it in all political and administrative matters.

4. To assist the administration of justice within the limits prescribed by law.

5. To supervise and protect official corporations and public establishments.

6. To approve, in the manner determined by law, the ordinances that may be enacted by the Assemblies of Departments.

7. To suspend, by virtue of his office or on petition of the party aggrieved, and by an order setting forth his reasons therefor, and within ten days after their issue, such ordinances of the Assemblies as have been enacted without authority, or in violation of law, or in contravention of the rights of third parties; and he shall submit such suspension to the Government for its ratification or rejection.

8. To review the acts of the Municipalities and of the mayors, to suspend the former and to revoke the latter by orders setting forth his reasons therefor, which reasons should only be for incompetency of the authorities or for illegality of their acts.

And such other powers as may be conferred upon him by law.

ARTICLE 196.

The Governors shall be subject to the Executive and Judicial powers of the Nation. They shall be removable by the Government, and they shall be answerable to the Supreme Court for offences committed in the exercise of their functions.

ARTICLE 197.

The Governor may call the National force to his aid, and the military Chief shall obey his orders unless in contravention of other provisions made by the Government.

ARTICLE 198.

In each municipal district there shall be established a corporation to be designated by the name of the municipal council.

ARTICLE 199.

The Municipal councils shall enact such resolutions and local regulations as may be necessary for the proper administration of the districts; they shall, in accordance with the ordinances of the Assemblies, levy local taxes and determine local expenditures; they shall keep an annual register of the population; they shall take a census whenever required by law; and they shall perform such other duties as may be assigned to them by law.

ARTICLE 200.

The mayor shall be the chief administrative officer in the district, and he shall hold the dual character of Governmental Agent and public authority.

ARTICLE 201.

The Department of Panamá shall be subject to the direct authority of the Government, and it shall be administered by laws especially enacted therefor.

TITLE XIX.

OF FINANCE.

ABSTRACT.—Property and liabilities of the Nation.—General rules regarding taxation.—Revenue and expenses.

ARTICLE 202.

The following property shall belong to the Republic of Colombia :

1. The estates, revenues, lands, valuables, rights and shares that belonged to the Colombian Union on the 15th day of April, 1886.

2. The uncultivated domain, mines and salt works that belonged to the States, the property in which now vests in the Nation, without prejudice to rights acquired by third persons from the said States or held by the latter from the Nation under title of indemnification.

3. All mines, whether of gold, silver, platinum or precious stones that lie within the national territory, without prejudice to rights acquired under previous laws by the discoverers and workers of either of them.

ARTICLE 203.

The Republic shall be responsible for the foreign and domestic debts that have been recognized or that may be hereafter recognized, and for the expenses of the public national service.

The law shall determine the order and manner of satisfying these obligations.

ARTICLE 204.

No indirect tax nor any increase of such tax already existing, shall take effect within six months after the promulgation of the law establishing the same.

ARTICLE 205.

No alteration in the customs tariff shall take effect within ninety days after the approval of the law enacting the same; and all increase or diminution of the import dues shall be divided into ten parts to take effect, in such decimal proportion, during the ten following months.

This provision and that of the preceding article, shall not limit the extraordinary powers of the Government in any case in which it may be invested therewith.

ARTICLE 206.

Each Ministry shall every two years prepare an estimate of its expenditures and deliver the same to

the Treasury Department, and the latter shall, from the estimates so received, prepare a general budget for the Nation and submit it to the approval of Congress, together with an estimate of the appropriations necessary to meet the national liabilities.

If Congress shall fail to provide for the expenses of the fiscal period of two years, the law enacted for the preceding period shall continue in force.

ARTICLE 207.

No expenditure of public money shall be made without a previous authorization thereof by Congress, by the Assemblies of Departments, or by the municipalities ; nor shall any appropriation be diverted from the object for which it was made.

ARTICLE 208.

Whenever, in the judgment of the Government, the necessity arises for an indispensable expenditure, and the two Houses should not be in session or the appropriation made should be inadequate, a supplemental or extraordinary sum may be added to the appropriation of the respective Ministry. These supplemental amounts shall be authorized by the Council of Ministers upon proof of their necessity and after consulting with the Council of State.

Congress shall legalize these authorized payments. The Government may petition Congress for appropriations in addition to those already made.

TITLE XX.

OF THE AMENDMENT OF THIS CONSTITUTION AND THE ABROGATION OF THE FORMER.

ARTICLE 209.

This Constitution may be amended by a legislative act, discussed and adopted after three several readings in the usual manner by Congress, submitted by the

Government to the next following Legislature for its definitive action, and by it newly discussed and finally adopted by two-thirds of the members voting in both Houses.

ARTICLE 210.

The Constitution of the 8.th of May, 1863, which is inoperative by reason of accomplished facts, is hereby abolished; and, in the same manner, all legislative provisions in conflict with this Constitution are hereby repealed.

TITLE XXI.

(Additional).

TEMPORARY PROVISIONS.

ARTICLE A.

The first presidential term shall begin on the 7.th day of August of the present year.

On the same day shall begin the first constitutional term of the Vice-President of the Republic and of the Designado.

The first constitutional term of the Councilors of State and of the Attorney-General of the Nation shall begin on the 1.st day of September.

The new judges of the national Supreme Court shall take possession of their offices on the 1.st day of September of the present year.

ARTICLE B.

The first constitutional Congress shall assemble on the 20.th day of July, 1888.

ARTICLE C.

As soon as this Constitution shall be adopted, the National Council of Delegates shall assume legislative functions and all others belonging to Congress or to either House thereof. Besides these functions it shall exercise that mentioned in article 77.

ARTICLE *D.*

Before the date fixed for the assembling of the first constitutional Congress the constituent national Council shall exercise legislative functions whenever convoked in extraordinary session by the Government.

ARTICLE *E.*

The National Council shall elect, by two separate votes, the members of the Council of State whose election is provided for by the Senate and House of Representatives respectively, and in each of these votes shall elect two persons. The person receiving the largest number of votes shall be declared a Councilor for the term of four years, and the person receiving the next highest number of votes, for the term of two years. In case of a tie in the vote, it shall be decided by lot.

The two Councilors whose appointment is provided for by the Government, shall be elected at the same time, and lot shall be cast before the Council of Ministers to determine which of the two shall serve for four years and which for two years.

ARTICLE *F.*

In the performance of the duty n.º 2 of the Council of State, that body may add to each of its sections one or two persons learned in the law. These persons shall cease to act as Councilors on the 20.th day of July, 1888.

ARTICLE *G.*

The revenues and taxes which had been established for the late States of the Union, shall continue the same for the Departments respectively, as long as other provisions are not made by the Legislative Power.

The revenues which by late decrees of the Executive Power were intended for the national service, shall be excepted from the foregoing provision.

ARTICLE *H.*

As long as the Legislative Power shall not provide otherwise, the laws existing in the several States shall continue in force in the respective Departments. After the constituent National Council shall have assumed the functions of a legislative body, it shall at once proceed to enact a law in regard to the adoption of Codes and the revision of national legislation.

ARTICLE *I.*

All laws of the late States that may have been suspended by the federal Supreme Court, and all laws considered by said Court but not suspended by an unanimous vote, shall be referred to the Council of Delegates for its final decision thereupon.

ARTICLE *J.*

If before the enactment of the law referred to in article H any person should be tried for any of the offences mentioned in article 29, the trial thereof shall be conducted under Code of the late State of Cundinamarca, approved October 16.th 1858.

ARTICLE *K.*

Pending the enactment of a law regulating the press, the Government shall be empowered to prevent and suppress the abuses thereof.

ARTICLE *L.*

All acts of a legislative character promulgated by the President of the Republic before the adoption of this Constitution, shall continue in force, even though in conflict herewith, until they be expressly repealed by the legislative body or revoked by the Government.

ARTICLE *M.*

The President of the Republic shall appoint, the first time, the Judges of the Supreme Court and of the Superior Tribunals, and he shall submit such appointments to the approval of the National Council.

ARTICLE N.

All permanent vacancies among the members of the National Council, from and after the date of its becoming a legislative body, shall be filled by the Governors of Departments.

ARTICLE O.

This Constitution shall go into effect, for the high National Powers, from and after the day on which it shall be approved ; and for the Nation, thirty days after its publication in the *Diario Oficial*.

Given at Bogotá, on the 4.th day of August, 1886.

JUAN DE DIOS ULLOA,

President of the Constituent National Council, and Delegate for the State of Cauca.

JOSÉ MARÍA RUBIO FRADE,

Vice-President of the Constituent National Council, and Delegate for the State of Cundinamarca.

SIMÓN DE HERRERA,

Delegate from State of Antioquia.

JOSÉ DOMINGO OSPINA CAMACHO,

Delegate from State of Antioquia.

JOSÉ M. SAMPER,

Delegate from State of Bolívar.

JUAN CAMPO SERRANO,

Delegate from State of Bolívar.

CARLOS CALDERÓN REYES,

Delegate from State of Boyacá.

FRANCISCO MENDOZA PÉREZ,

Delegate from State of Boyacá.

RAFAEL REYES,
Delegate from State of Cauca.

JESÚS CASAS ROJAS,
Delegate from State of Cundinamarca.

LUIS M. ROBLES,
Delegate from State of Magdalena.

MIGUEL ANTONIO CARO,
Delegate from State of Panamá.

FELIPE F. PAÚL,
Delegate from State of Panamá.

GUILLERMO QUINTERO CALDERÓN,
Delegate from State of Santander.

ANTONIO CARREÑO R.,
Delegate from State of Santander.

ACISCLO MOLANO,
Delegate from State of Tolima.

ROBERTO SARMIENTO,
Delegate from State of Tolima.

Julio A. Corredor, Secretary.—*Victor Mallari-*
no, Secretary.

National Executive Power.—Bogotá, August 5th 1886.

Let it be obeyed and published.

J. M. CAMPO SERRANO.

ARISTIDES CALDERÓN,

Home Secretary.

VICENTE RESTREPO,

Secretary for foreign Affairs.

ANTONIO ROLDÁN,

Secretary of Finance, in charge of War Department.

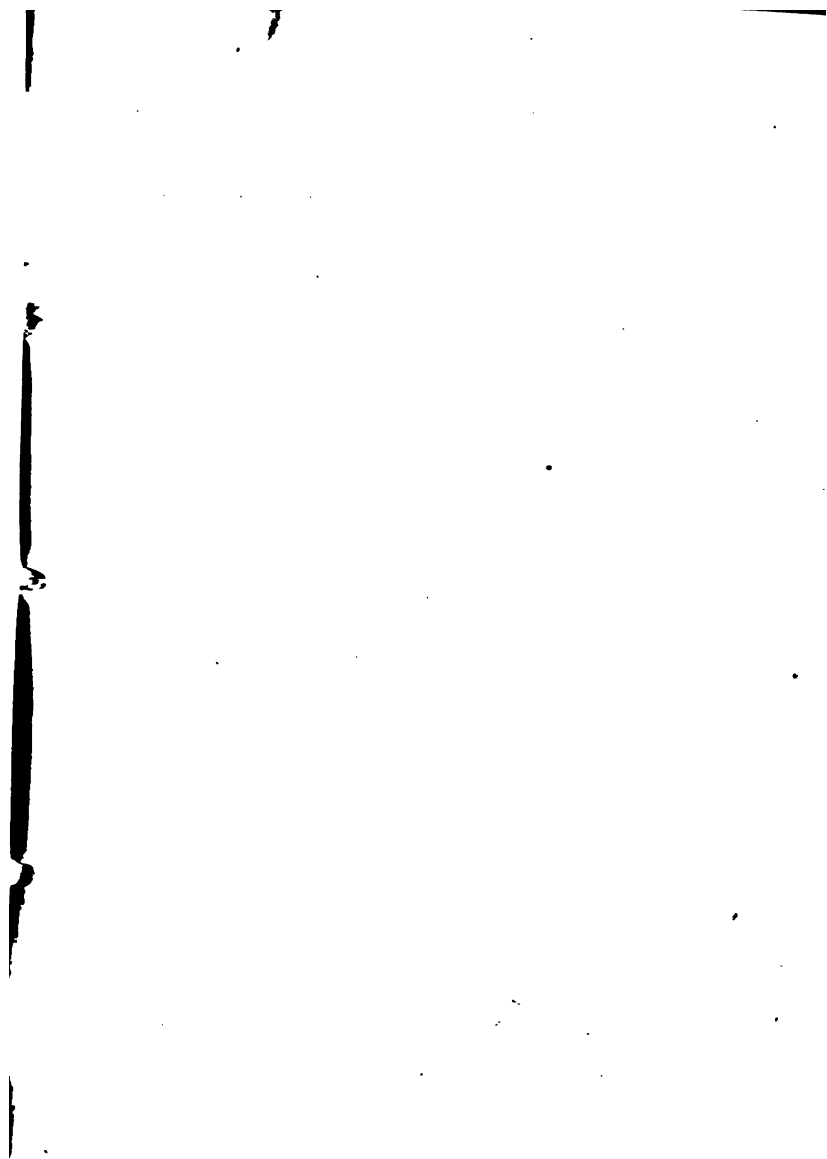
JORGE HOLGUÍN,

Secretary of the Treasury.

ENRIQUE ALVAREZ,

Secretary of Public Instruction, in charge of Department of Public Works.





FORM NO. DD6

Binder
Gaylord Bros.
Makers
Syracuse, N. Y.
PAT. JAN 21, 1908

U.C. BERKELEY LIBRARIES



C025919181

